



MOTOROLA SOLUTIONS

PROFESSIONAL DIGITAL TWO-WAY RADIO

XT660d/XT665d FULL KEYPAD PORTABLE RADIO

USER GUIDE

en-US	nl-NL	sv-SE
da-DK	nb-NO	tr-TR
de-DE	pl-PL	uk-UA
es-ES	pt-PT	
fr-FR	ru-RU	
it-IT	fi-FI	

JULY 2017

© 2017 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.



MN003218A01-AA

Spis treści

Prawa autorskie do oprogramowania komputerowego.....	7
Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa.....	9
Środki ostrożności.....	11
Wprowadzenie.....	13
Informacje dotyczące bezpieczeństwa akumulatorów i ładowarek.....	15
Zalecenia dotyczące bezpiecznej obsługi.....	16
Rozdział 1. Krótkie omówienie.....	17
1.1 Przyciski sterujące.....	18
1.2 Specyfikacje radiowe.....	22
Rozdział 2. Akumulatory i ładowarki.....	23
2.1 Informacje o akumulatorze litowo-jonowym.....	23
2.2 Instalowanie akumulatora litowo-jonowego.....	24
2.3 Wyjmowanie akumulatora litowo-jonowego.....	25
2.4 Zasilacz i wsuwana ładowarka jednostanowiskowa (SUC).....	25
2.5 Futerał.....	26
2.6 Ładowanie radiotelefonu.....	27
2.7 Ładowanie radiotelefonu za pomocą wsuwanej ładowarki jednostanowiskowej.....	27
2.8 Ładowanie samodzielnego akumulatora.....	28
2.9 Wskaźniki LED ładowarki wsuwanej.....	29
2.10 Wskaźnik naładowania akumulatora.....	30
2.11 Szacowany czas ładowania.....	31
2.12 Ładowanie radiotelefonu i akumulatora za pomocą ładowarki wielostanowiskowej (akcesorium dodatkowe).....	31
Rozdział 3. Wprowadzenie.....	33
3.1 Włączanie/wyłączanie radiotelefonu.....	33
3.2 Regulacja głośności.....	33
3.3 Wyświetlacz radiotelefonu.....	34
3.4 Wybieranie kanału.....	35
3.5 Odbieranie połączenia.....	36
3.6 Wskaźniki siły sygnału i zajętości kanału.....	36
3.7 Zasięg rozmów.....	36
3.8 Wskaźniki LED radiotelefonu.....	37
3.9 Funkcja VOX i iVOX.....	38
3.9.1 Konfigurowanie funkcji VOX.....	39

3.9.2 Konfigurowanie funkcji iVOX.....	40	4.3.4 Inicjowanie wywołania cyfrowego za pomocą przycisku szybkiego dostępu.....	50
3.9.3 Regulacja czułości funkcji iVOX....	40	4.3.5 Szybki kontakt.....	51
3.10 Przywracanie domyślnych ustawień fabrycznych.....	41	4.3.5.1 Edycja szybkiego kontaktu.....	51
3.11 Włączanie i wyłączanie sygnału dźwiękowego.....	41	4.3.5.2 Nawiązywanie połączenia za pomocą szybkiego kontaktu.....	52
3.12 Blokowanie i odblokowanie klawiatury.....	42	4.4 Skanowanie.....	52
3.13 Przechodzenie do opcji Menu.....	42	4.4.1 Wybór listy skanowania.....	52
Rozdział 4. Funkcje zaawansowane.....	45	4.4.2 Wybór kanału priorytetowego z listy skanowania.....	53
4.1 Ustawienie.....	45	4.4.3 Usuwanie kanału z listy skanowania.....	53
4.2 Edycja kanału.....	46	4.4.4 Dodawanie kanału do listy skanowania.....	54
4.2.1 Edycja aliasu kanału.....	46	4.5 Wiadomość.....	54
4.2.2 Edycja częstotliwości kanału.....	47	4.5.1 Tworzenie nowej wiadomości tekstowej.....	55
4.2.3 Edycja kodu kanału.....	47	4.5.2 Odpowiadanie na wiadomość, przekazywanie lub usuwanie odebranej wiadomości.....	56
4.3 Kontakty.....	48		
4.3.1 Nawiązywanie połączenia z menu KONTAKTY.....	48		
4.3.2 Funkcje dostępne w menu Kontakty.....	49		
4.3.3 Dodawanie nowego kontaktu do listy kontaktów.....	50		

4.5.3 Wysyłanie krótkich wiadomości tekstowych.....	57
4.5.4 Przekazywanie lub usuwanie wysłanej wiadomości.....	57
4.6 Nagrywanie.....	58
4.6.1 Rozpoczynanie nagrywania.....	58
4.6.2 Odtwarzanie lub usuwanie zapisanych plików.....	59
4.6.3 Sprawdzanie pozostałego czasu zapisu.....	59
4.7 Dziennik połączeń.....	60
4.7.1 Zapisywanie kontaktu z dziennika połączeń do listy kontaktów.....	60
4.8 Strefa.....	61
4.9 Informacje o radiotelefonie.....	61
4.10 Tryb dyskretny.....	62
4.10.1 Aktywowanie trybu dyskretnego..	62
4.10.2 Dezaktywacja trybu dyskretnego	62
4.11 Wejście.....	62
4.12 Połączenie bezpośrednie za pomocą ID radiotelefonu.....	64
4.13 Impuls zwrotny.....	64

4.14 Tryb cichy.....	64
Rozdział 5. Konfiguracja radiotelefonu.....	67
5.1 Konfiguracja za pomocą oprogramowania CPS.....	67
5.2 Klonowanie radiotelefonów.....	68
5.3 Klonowanie radiotelefonu za pomocą przewodu do klonowania radiotelefonu z innego radiotelefonu (opcjonalne akcesorium)..	68
5.4 Instrukcje obsługi.....	69
5.5 Co zrobić, jeśli klonowanie zakończy się niepowodzeniem.....	70
Rozdział 6. Rozwiązywanie problemów.....	73
6.1 Objawy i rozwiązania.....	73
Rozdział 7. Użytkowanie i konserwacja.....	79
7.1 Środki ostrożności.....	79
Rozdział 8. Tabela częstotliwości i kodów.....	81
8.1 Tabele kodów i częstotliwości analogowych.....	81
8.2 Tabele kodów i częstotliwości cyfrowych....	84
8.3 Pełna lista częstotliwości radiotelefonów z serii XT660d.....	86
8.4 Pełna lista częstotliwości radiotelefonów z serii XT665d.....	88

8.5 Kody CTCSS i PL/DPL.....	90
Dodatek A. Ograniczona gwarancja firmy Motorola Solutions.....	97
A.1 Czego nie obejmuje gwarancja.....	97
A.2 Informacje dotyczące gwarancji.....	97
Dodatek B. Akcesoria.....	99

Prawa autorskie do oprogramowania komputerowego

Produkty firmy Motorola Solutions opisane w tym podręczniku mogą obejmować autorskie oprogramowanie firmy Motorola Solutions umieszczone w pamięci półprzewodnikowej lub na innych nośnikach. Prawo Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej i innych krajów chroni interes firmy Motorola Solutions w zakresie wyłączności własności programów komputerowych, włączając, ale nie ograniczając się do wyłącznego prawa do kopiowania lub reprodukcji w każdej formie programów komputerowych objętych prawami autorskimi. Zgodnie z powyższym, żaden program komputerowy firmy Motorola Solutions objęty prawami autorskimi, zawarty w urządzeniach firmy Motorola Solutions opisywanych w niniejszym podręczniku, nie może być skopiowany, powielony, poddany modyfikacji, przetwarzaniu wstecznemu lub dystrybucji w jakiegokolwiek formie bez uzyskania wyraźnej pisemnej zgody firmy Motorola Solutions.

Ponadto zakup produktów firmy Motorola Solutions nie może być uważany za przekazanie – w sposób

bezpośredni, dorozumiany, na podstawie wcześniejszych oświadczeń lub w jakikolwiek inny – licencji chronionych prawami autorskimi, patentami lub zgłoszeniami patentowymi, należących do firmy Motorola Solutions. Wyjątek stanowi zwykła, niewyłączna, wolna od opłat licencja, jaka zgodnie z prawem jest skutkiem transakcji sprzedaży produktu.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Informacje na temat bezpieczeństwa produktu i działania fal radiowych dwukierunkowych radiotelefonów przenośnych



PRZESTROGA:

Użytkowanie tego radiotelefonu jest ograniczone wyłącznie do celów zawodowych.

Zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z podręcznikiem „Informacje na temat bezpieczeństwa produktu i działania fal radiowych dwukierunkowych radiotelefonów przenośnych”, który zawiera instrukcje gwarantujące bezpieczne użytkowanie oraz uwagi dotyczące energii o częstotliwości radiowej.

W celu uzyskania listy zatwierdzonych przez firmę Motorola Solutions akumulatorów oraz innych akcesoriów należy odwiedzić następującą stronę internetową:

<http://www.motorolasolutions.com>

Środki ostrożności

Cyfrowy radiotelefon przenośny z serii XT600d spełnia specyfikację IP55, co pozwala na użytkowanie radia w niekorzystnych warunkach otoczenia, np. w deszczu czy w pyłe.

- Jeżeli urządzenie zostanie narażone na działanie wody lub deszczu, należy nim potrząsnąć, aby osuszyć zamoczony głośnik i mikrofon. Woda uwięziona w siatce głośnika i mikrofonu może wpłynąć na pogorszenie jakości dźwięku.
- Jeżeli akumulator radiotelefonu był narażony na działanie wody, przed jego ponownym montażem należy oczyścić i wysuszyć styki zarówno akumulatora, jak i radiotelefonu. Pozostałości wody mogą spowodować spięcie.
- Jeżeli radiotelefon został narażony na działanie substancji powodującej korozję (np. woda morska), należy umyć w wodzie urządzenie wraz z akumulatorem, a następnie je osuszyć.
- Do czyszczenia zewnętrznych powierzchni radiotelefonu należy stosować roztwór łagodnego płynu do mycia naczyń i słodkiej wody (jedna łyżeczka detergentu na 4 l wody).

- Podczas czyszczenia radia nie należy natryskiwać strumieni wody bezpośrednio na radio, ponieważ może to doprowadzić do przecieku wody do wnętrza radiotelefonu.



PRZESTROGA:

Radiotelefonu nie wolno demontować. Może to spowodować uszkodzenie uszczelek i utratę szczelności urządzenia. Konserwację należy przeprowadzać w serwisie, wyposażonym w sprzęt do testowania i wymiany uszczelek radiotelefonu.

Wprowadzenie

Niniejszy podręcznik użytkownika opisuje funkcje Twoich radiotelefonów.

Lokalny dystrybutor lub administrator systemu może dostosować radiotelefon zgodnie z Twoimi wymaganiami. Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.

Skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub administratorem systemu, aby uzyskać następujące informacje:

- Czy radiotelefon jest zaprogramowany z uwzględnieniem ustawień wstępnych kanałów konwencjonalnych?
- Które przyciski zostały zaprogramowane w celu zapewnienia dostępu do innych funkcji?
- Jakie opcjonalne akcesoria mogą być zgodne z wymaganiami użytkownika?
- Jakie są najlepsze praktyki wykorzystania radiotelefonu w celu zapewnienia efektywnej komunikacji?
- Jakie procedury konserwacji pomagają przedłużyć okres eksploatacji radiotelefonu?

Informacje dotyczące bezpieczeństwa akumulatorów i ładowarek

Niniejszy dokument zawiera ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i eksploatacji. Należy się z nimi dokładnie zapoznać i zachować na przyszłość. Przed użyciem bazy do ładowania przeczytaj wszystkie instrukcje i oznaczenia ostrzegawcze widoczne na:

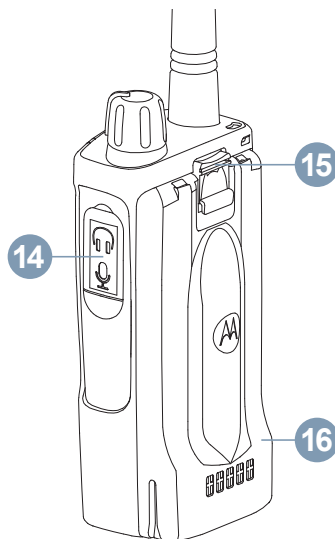
- ładowarce,
 - akumulatorze,
 - radiotelefonie dołączonym do akumulatora.
- 1** Aby ograniczyć ryzyko wystąpienia obrażeń, należy ładować wyłącznie akumulatory zatwierdzone przez firmę Motorola Solutions. Ładowanie innych akumulatorów może doprowadzić do wybuchu, obrażeń ciała i uszkodzeń.
 - 2** Korzystanie z akcesoriów niezalecanych przez firmę Motorola Solutions grozi pożarem, porażeniem prądem lub obrażeniami ciała.
 - 3** Aby zapobiec uszkodzeniu wtyczki i przewodu elektrycznego, podczas odłączania ładowarki należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.
 - 4** Nie należy korzystać z przedłużacza, o ile nie jest to konieczne. Użycie niewłaściwego przedłużacza może doprowadzić do pożaru i porażenia prądem. Jeśli konieczne jest użycie przedłużacza, należy się upewnić, że rozmiar przewodu to 18 AWG dla długości do 30,48 m i 16 AWG dla długości do 45,72 m.
 - 5** Nie należy używać ładowarki, jeśli jest niesprawna lub w jakikolwiek sposób uszkodzona. Należy ją przekazać dowolnemu wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu firmy Motorola Solutions.
 - 6** Nie wolno demontować ładowarki — nie jest ona przeznaczona do naprawy i nie są dostępne dla niej części zamienne. Demontaż ładowarki może prowadzić do porażenia prądem lub pożaru.
 - 7** Przed konserwacją lub czyszczeniem ładowarki należy odłączyć ją od sieci elektrycznej, aby zapobiec porażeniu prądem.

Zalecenia dotyczące bezpiecznej obsługi

- Wyłącz radiotelefon podczas ładowania.
 - Ładowarka nie nadaje się do użytku na zewnątrz. Należy używać wyłącznie w suchych miejscach/ warunkach.
 - Ładowarkę należy podłączać do prawidłowo zabezpieczonego i okablowanego źródła energii elektrycznej o odpowiednim napięciu (wyłącznie zgodnie z opisem podanym na produkcie).
 - Ładowarkę należy odłączyć od zasilania, poprzez wyciągnięcie wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka.
 - Urządzenia należy podłączać do znajdującego się w pobliżu, łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego.
 - W przypadku urządzenia wyposażonego w bezpieczniki elementy zamienne muszą być zgodne z typem i wartością znamionową podanymi w instrukcji obsługi urządzenia.
 - Maksymalna temperatura otoczenia wokół zasilacza nie może przekraczać 40°C (104°F).
- Moc wyjściowa źródła zasilania nie może przekraczać wartości podanych na etykiecie umieszczonej na spodzie ładowarki.
 - Przewód należy umieścić tak, aby nie można było po nim deptać, aby nikt się o niego nie potykał i aby nie był narażony na działanie wody, uszkodzenia i naprężenia.

Krótkie omówienie

Ten rozdział wyjaśnia działanie przycisków i funkcji sterujących radiotelefonu.



1.1





Przyciski sterujące

Poniższa tabela zawiera funkcje poszczególnych przycisków radiotelefonu:

Tabela 1: Tabela referencyjna przycisków sterujących

Numer	Opis
1	Antena W przypadku modeli XT660d/XT665d, antena jest zamontowana na stałe.
2	Otwór na pasek
3	Przycisk nagrywania Naciśnij przycisk, aby włączyć lub wyłączyć funkcję nagrywania transmisji. Więcej informacji można znaleźć w części Nagrywanie na str. 58 .
4	Przycisk PTT Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby mówić; zwolnij go, aby słuchać.
5, 6	Przycisk boczny 1 (SB1), Przycisk boczny 2 (SB2) Zobacz Tabela 2: Ustawienie domyślne dla przycisków SB1 i SB2 na str. 20 .
7	Pokrętło wł./wył./głośności Włączanie i wyłączanie radiotelefonu w celu dostosowania jego poziomu głośności.
8	LED

Ciąg dalszy tabeli...

Numer	Opis
	Wyświetlanie informacji o stanie naładowania akumulatora, zasilenia, połączenia radiowego i skanowania.
9	Głośnik
10	Mikrofon Podczas wysyłania komunikatu należy mówić wyraźnie do mikrofonu.
11	Wyświetlacz LCD Monochromatyczny wyświetlacz z podświetleniem w kolorze pomarańczowym.
	Przyciski Menu/OK i nawigacji
	Naciśnij przycisk  OK, aby wyświetlić menu; naciśnij i przytrzymaj, aby zapisać wybór w trybie programowania.
12	Naciśnij przycisk  /  , aby przełączać dostępne opcje menu w lewo/prawo; naciśnij i przytrzymaj, aby przyspieszyć przełączanie.
	Naciśnij przycisk  <, aby anulować i powrócić do poprzedniego poziomu menu; naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby wrócić do ekranu głównego.
13	Klawiatura alfanumeryczna

Ciąg dalszy tabeli...



Numer	Opis
	<p>Naciśnij przycisk , aby wstawić cyfrę zero; naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby zmienić tekst na numeryczny, przełączyć na wybór znaków i języka. W prawym górnym rogu ekranu radiotelefonu widoczny jest symbol ABC, abc lub 123, wskazujący typ wprowadzanych znaków.</p> <p>Naciśnij przycisk , aby wstawić spację; naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby zablokować lub odblokować wszystkie przyciski sterowania, z wyjątkiem przycisku PTT.</p>
14	<p>Złącze akcesoriów Umożliwia podłączenie zgodnych akcesoriów audio.</p>
15	<p>Zatrząsk akumulatora</p>
16	<p>Akumulator Serię XT600d wyposażono w akumulatory litowo-jonowe o pojemności standardowej. Dostępne są również inne akumulatory. Więcej informacji można znaleźć w części Tabela 4: Certyfikowane akumulatory firmy Motorola Solutions na str. 29.</p>

Tabela 2: Ustawienie domyślne dla przycisków SB1 i SB2

Przyciski	Ustawienie domyślne
Krótkie naciśnięcie przycisku SB1	Kanał główny
Długie naciśnięcie przycisku SB1	Ogłoszenie o poziomie naładowania akumulatora

Ciąg dalszy tabeli...

Przyciski	Ustawienie domyślne
Krótkie naciśnięcie przycisku SB2	Skanowanie
Długie naciśnięcie przycisku SB2	Nasłuch

Opis działania każdego typu naciśnięcia przycisków:

Krótkie naciśnięcie

Naciśnij i od razu zwolnij.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk

Naciśnij i przytrzymaj przez zaprogramowany czas.

Przytrzymanie przycisku

Naciśnij i przytrzymuj przycisk.



UWAGA:

Lokalny dystrybutor lub administrator systemu może dostosować radiotelefon zgodnie z Twoimi wymaganiami. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub administratorem systemu, aby ustalić, w jaki sposób został zaprogramowany radiotelefon.

1.2

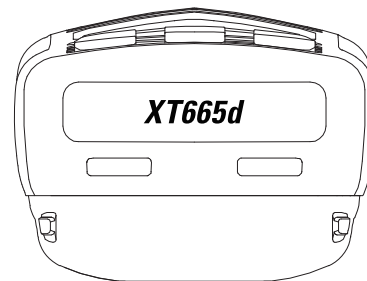
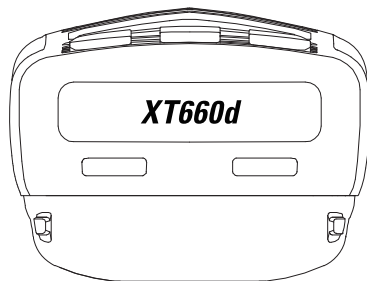
Specyfikacje radiowe

Poniższa tabela zawiera dane techniczne radiotelefonu:

Tabela 3: Dane techniczne radiotelefonów XT660d/XT665d

	XT660d	XT665d
Pasma częstotliwości (MHz)	PMR446, digital PMR446	PMR446, digital PMR446, LPD 433-434
Moc przesyłania (W)	0,5	0,5 dla PMR446 i digital PMR446, 0,01 dla LPD
Liczba kanałów	128	128
Antena	Zamocowana na stałe	Zamocowana na stałe

Oznaczenie modelu



Akumulatory i ładowarki

Radiotelefony z serii XT600d wyposażono w akumulatory litowo-jonowe (Li-Ion) dostępne w różnej pojemności, która określa czas pracy baterii.

2.1

Informacje o akumulatorze litowo-jonowym

Radiotelefon z serii XT600d wyposażono w nadający się do ładowania akumulator litowo-jonowy. Aby zapewnić optymalną pojemność i wydajność pracy akumulatora, przed pierwszym użyciem należy go w pełni naładować.

Długość czasu pracy akumulatora zależy od kilku czynników. Krytycznym czynnikiem jest nadmierne ładowanie oraz średni zakres rozładowania każdego cyklu. Zazwyczaj im dłuższy czas nadmiernego ładowania i im większy średni zakres rozładowania, tym bardziej zmniejszy się żywotność akumulatora. Na przykład akumulator ładowany kilka razy dziennie ponad stan i rozładowywany w 100% będzie mieć mniejszą żywotność, niż taki, którego codzienne rozładowanie wyniesie 50%, a czas nadmiernego ładowania będzie krótszy. Akumulator, którego czas nadmiernego ładowania jest minimalny, a

średni zakres rozładowania wynosi 25%, będzie mieć jeszcze większą żywotność.

Akumulatory firmy Motorola Solutions zostały zaprojektowane do użytku w połączeniu z przeznaczoną do nich ładowarką. Ładowarki innych firm mogą uszkodzić akumulator i spowodować utratę jego gwarancji. Jeśli to możliwe, należy utrzymywać akumulator w temperaturze 25°C (77°F) (temperatura pokojowa). Ładowanie w chłodnych warunkach (poniżej 10°C) może doprowadzić do wycieku elektrolitu i uszkodzenia akumulatora. Z kolei ładowanie w wysokich temperaturach (powyżej 35°C) zmniejsza pojemność akumulatora, skracając czas pracy radiotelefonu. Ładowarki firmy Motorola Solutions posiadają wbudowany czujnik temperatury, co pozwala upewnić się, że ładowanie będzie przebiegać w prawidłowym zakresie temperatur.

Poniżej opisano żywotność akumulatorów litowo-jonowych przy mocy nadawania 0,5 W i przy włączonym trybie oszczędzania baterii:

Standardowy

20 godz.

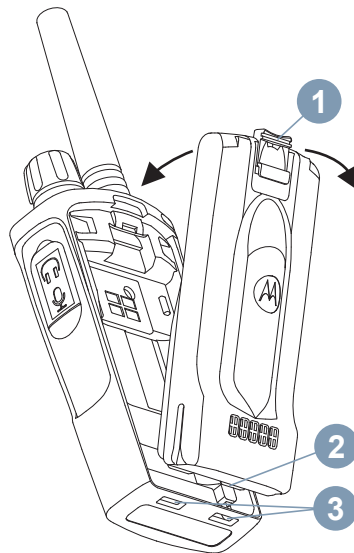
Akumulator o wysokiej pojemności

28 godz.

2.2

instalowanie akumulatora litowo-jonowego

Poniższe kroki opisują sposób instalowania akumulatora litowo-jonowego:



- 1 Wyłącz radiotelefon.
- 2 Kierując logo firmy Motorola Solutions ku górze, dopasuj wypustki (2) w dolnej części akumulatora do otworów (3).

- 3 Dociśnij zatrzask komory akumulatora (1) w kierunku radiotelefonu, aż zatrzasknie się na swoim miejscu.

2.3

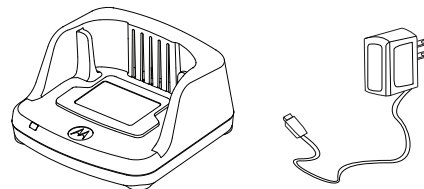
Wymywanie akumulatora litowo-jonowego

Poniższe kroki opisują sposób wymywania akumulatora litowo-jonowego:

- 1 Wyłącz radiotelefon.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj zatrzask akumulatora.
- 3 Wyciągnij akumulator z radiotelefonu.

2.4

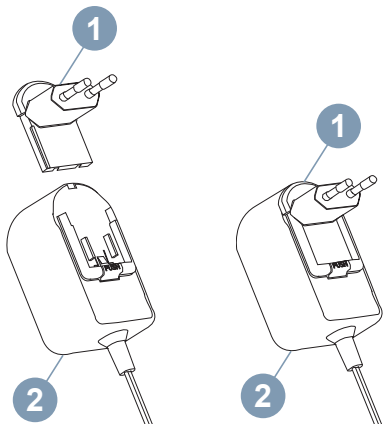
Zasilacz i wsuwana ładowarka jednostanowiskowa (SUC)



Radiotelefon jest wyposażony w jedną wsuwaną ładowarkę jednostanowiskową, jeden zasilacz (transformator) oraz zestaw adapterów.

Możesz przełączyć zasilacz, tak aby pasował do adapterów dołączonych do zestawu radiotelefonu. Skorzystaj z adaptera odpowiedniego dla regionu, w którym się znajdujesz.

Wykonaj następujące czynności, aby zamontować i zdemontować zasilacz:



- Ustaw adapter (1) odpowiednio do rowków zasilacza (2), aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
- Aby usunąć adapter (1), wysuń go do góry.

**UWAGA:**

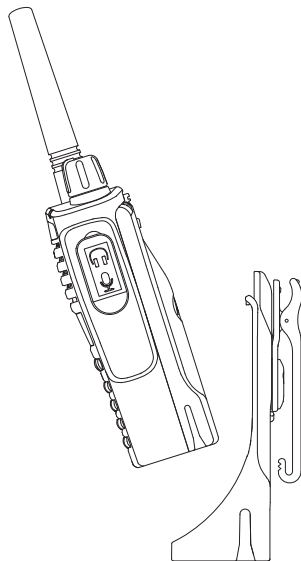
Adapter przedstawiony na ilustracjach służy tylko do celów poglądowych. Instalowany adapter może się różnić w zależności od regionu.

Podczas wybierania dodatkowej ładowarki lub zasilacza (2), upewnij się, że pasują one do wsuwanej ładowarki jednostanowiskowej i zestawu zasilacza.

2.5

Futurał

Poniższe kroki opisują sposób używania futerału:



- 1 Umieść radiotelefon w podstawie futerału. Dociśnij radiotelefon do tylnej części futerału do momentu, aż

zaczepy futerału znajdują się we wgłębieniach w górnej części akumulatora.

- 2 W celu ściągnięcia futerału wyjmij zaczepy z wgłębień w górnej części akumulatora, używając górnej wypustki futerału. Wsuń radiotelefon i wyjmij go z futerału.

2.6

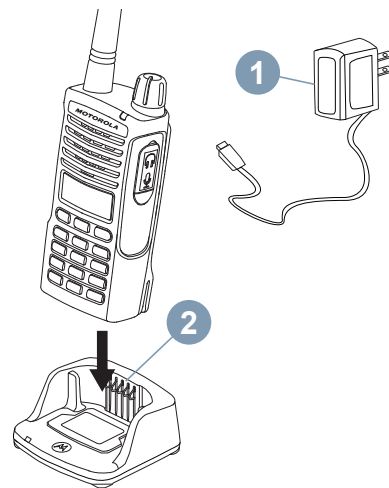
Ładowanie radiotelefonu

Umieść akumulator wraz z radiotelefonem w zatwierdzonej przez firmę Motorola Solutions wsuwanej ładowarce jednostanowiskowej lub ładowarce wielostanowiskowej MUC.

2.7

Ładowanie radiotelefonu za pomocą wsuwanej ładowarki jednostanowiskowej

Poniższe kroki opisują sposób ładowania radiotelefonu za pomocą wsuwanej ładowarki jednostanowiskowej:



- 1 Umieść ładowarkę na płaskiej powierzchni.
- 2 Wsuń złącze zasilacza (1) do gniazda w bocznej części wsuwanej ładowarki jednostanowiskowej (2).

- 3 Wsuń radiotelefon do ładowarki, tak aby był skierowany do przodu, jak pokazano na ilustracji.

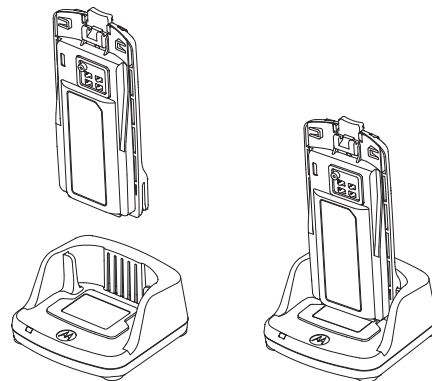
**UWAGA:**

Podczas ładowania akumulatora podłączonego do radiotelefonu upewnij się, że jest on wyłączony. Zapewnia to pełne naładowanie. Dodatkowe informacje: [Zalecenia dotyczące bezpiecznej obsługi na str. 16](#).

2.8

Ładowanie samodzielnego akumulatora

Aby naładować tylko akumulator, należy wykonać następujące czynności:



- 1 Wykonaj krok 3 z „Ładowanie radiotelefonu za pomocą wsuwanej ładowarki jednostanowiskowej na str. 27”.
- 2 Wsuń akumulator do podstawki, wewnętrzną stroną akumulatora skierowaną do przedniej części wsuwanej ładowarki jednostanowiskowej.

- 3 Umieść akumulator tak, aby pasował do wyłobień wsuwanej ładowarki jednostanowiskowej.

Tabela 4: Certyfikowane akumulatory firmy Motorola Solutions

Numer katalogowy	Opis
PMNN4434_R	Standardowy akumulator litowo-jonowy
PMNN4453_R	Akumulator litowo-jonowy o wysokiej pojemności

2.9

Wskaźniki LED ładowarki wsuwanej

Poniższa tabela przedstawia różnice między wszystkimi stanami i wskaźnikami LED:

Tabela 5: Wskaźnik LED ładowarki

Stan	Dioda LED	Komentarze
Włączenie	Światło zielone przez ok. 1 sekundę	-
Ładowanie	Świeci się na czerwono	-
Ładowanie zakończone	Świeci się na zielono	-
Wadliwy akumulator	Szybkie miganie na czerwono	Zwykle ponowne ułożenie akumulatora pozwala naprawić ten problem.
Oczekiwanie na ładowanie	Wolne miganie na pomarańczowo	Temperatura akumulatora jest za wysoka lub za niska lub używane jest

Ciąg dalszy tabeli...

Stan	Dioda LED	Komentarze
		nieprawidłowe napięcie.
	N/D	Akumulator jest pusty
Poziom naładowania akumulatora	Jedno mignięcie na czerwono	Niski poziom naładowania
	Dwa mignięcia na pomarańczowo	Średni poziom naładowania
	Trzy mignięcia na zielono	Wysoki poziom naładowania

Brak wskazań diody LED:

- Sprawdź, czy radiotelefon z akumulatorem lub sam akumulator jest poprawnie ustawiony. (zapoznaj się z [krok 3 z „Ładowanie radiotelefonu za pomocą wsuwanej ładowarki jednostanowiskowej na str. 27”](#))
- Upewnij się, że przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do gniazda ładowarki i odpowiedniego gniazdka elektrycznego oraz że w gniazdku jest prąd.




- Sprawdź, czy używany akumulator jest wymieniony wśród pozycji, które zawiera [Tabela 4: Certyfikowane akumulatory firmy Motorola Solutions na str. 29](#).

2.10

Wskaźnik naładowania akumulatora

Wskaźnik znajduje się w lewym górnym rogu wyświetlacza radiotelefonu. Wskazuje poziom zasilania urządzenia.

Tabela 6: Wskaźnik naładowania akumulatora litowo-jonowego

Wskaźnik naładowania akumulatora		
3 paski	2 paski	1 pasek
		
100–70%	70–30%	35–0% (≤ 10% jeśli miga)

2.11

Szacowany czas ładowania

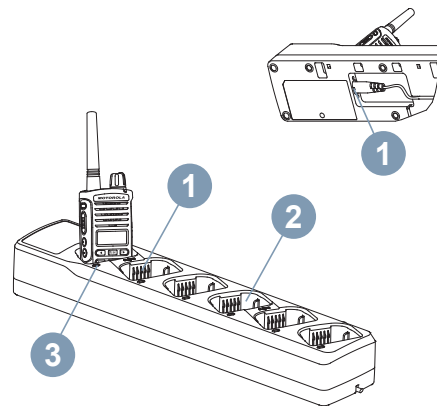
Poniżej zamieszczono rozwiązania dotyczące ładowania z szacowanym czasem ładowania akumulatora. Informacje dodatkowe: patrz [Tabela 14: Akumulator na str. 99](#).

Standardowy akumulator

≤ 4,5 godz.

Bateria o dużej pojemności

≤ 4,5 godz.



- 1 Umieść ładowarkę wielostanowiskową na płaskiej powierzchni.

- 2 Włóż wtyczkę przewodu zasilającego do 2-stykowego złącza (1) w dolnej części ładowarki wielostanowiskowej.

- 3 Podłącz przewód zasilający do gniazda prądu przemiennego.

- 4 Wyłącz radiotelefon.

2.12

Ładowanie radiotelefonu i akumulatora za pomocą ładowarki wielostanowiskowej (akcesorium dodatkowe)

Ładowarka wielostanowiskowa pozwala na ładowanie do sześciu radiotelefonów lub akumulatorów jednocześnie. Akumulatory można ładować razem z radiotelefonami lub wyjąć je i umieścić w ładowarce wielostanowiskowej oddzielnie. Każde z sześciu gniazd może pomieścić jeden radiotelefon (z futerałem lub bez) lub akumulator, ale nie oba jednocześnie.

[Wyślij informację zwrotną](#)

- 5 Włóż radiotelefon lub akumulator do gniazda ładowarki (3), tak aby radiotelefon lub akumulator był odwrócony w kierunku od styków (2).
-

**UWAGA:**

- Szczegółowe dane na temat pracy ładowarki wielostanowiskowej są dostępne w dołączonej do niej instrukcji obsługi. Więcej informacji na temat elementów konstrukcyjnych i ich numerów katalogowych zawiera [Akcesoria na str. 99](#).
- Więcej informacji na temat wskaźników LED ładowarki wielostanowiskowej (3) zawiera [Tabela 5: Wskaźnik LED ładowarki na str. 29](#).

Wprowadzenie

Ta sekcja umożliwia zapoznanie się z podstawowymi operacjami radiotelefonu.

3.1

Włączanie/wyłączanie radiotelefonu

Aby włączyć radiotelefon, obróć pokrętko **wł./wył./głośności** w prawo. Radiotelefon odtwarza:

- Sygnał dźwiękowy przy uruchomieniu i powiadomienie o oraz ilości kanałów lub
- Powiadomienia o poziomie naładowania baterii oraz ilości kanałów lub
- Tryb cichy (sygnały dźwiękowe wyłączone).

Dioda LED miga czerwonym światłem przez 3 sekundy.

Aby wyłączyć radiotelefon, przekręć pokrętko **wł./wył./głośności** w lewo, do momentu usłyszenia kliknięcia.

3.2

Regulacja głośności

Obróć pokrętko **wł./wył./głośność** zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara, aby zwiększyć głośność lub w przeciwnym, aby zmniejszyć głośność.

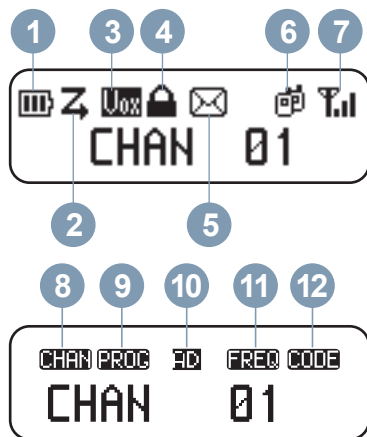


UWAGA:

Podczas regulacji głośności lub podczas korzystania z dużej głośności urządzenia nie trzymaj go zbyt blisko ucha.

3.3

Wyświetlacz radiotelefonu











Na ekranie głównym, w pierwszym wierszu wyświetlane są różne ikony sygnalizujące stan różnych funkcji. W drugim wierszu są ciągi znaków menu.

W poniższej tabeli opisano ikony:


Nr	Ikona	Opis
1.		Liczba wyświetlanych pasków (0 – 3) oznacza poziom naładowania akumulatora.
2.		Skanowanie jest włączone.
3.		Funkcja VOX/iVOX włączona. Podczas aktywacji, bez akcesoriów VOX, radiotelefon pracuje w trybie iVOX. Możesz mówić do mikrofonu bez naciskania przycisku PTT . W przypadku zastosowania akcesoriów VOX możesz mówić do mikrofonu akcesorium bez trzymania przycisku PTT radiotelefonu lub akcesoriów.
4.		Klawiatura i przyciski boczne są zablokowane.
5.		Radiotelefon odbiera co najmniej jedną nieprzeczytaną wiadomość tekstową.

Ciąg dalszy tabeli...

Nr	Ikon a	Opis
6.i.		Radiotelefon komunikuje się w ramach połączenia grupowego.
6.ii.		Radiotelefon komunikuje się w ramach połączenia prywatnego.
7.		Jest to wskaźnik siły odbieranego sygnału. Liczba wyświetlanych pasków (0 – 3) wskazuje siłę odbieranego sygnału.
8.		Wskaźnik oznacza indeks obecnego kanału.
9.		Radiotelefon obecnie pracuje w trybie programowania.
10.i.		Obecny kanał jest kanałem w trybie analogowym.
10.ii.		Obecny kanał jest kanałem w trybie cyfrowym.
11.		Wskaźnik oznacza częstotliwość obecnego kanału.

Ciąg dalszy tabeli...

[Wyślij informację zwrotną](#)

Nr	Ikon a	Opis
12.		Wskaźnik oznacza bieżący kod CTCSS/DPL.





UWAGA:

Przedstawiony wyświetlacz radiotelefonu prezentuje wyłącznie poglądowe rozmieszczenie ikon. Wyświetlacz każdego radiotelefonu może się nieznacznie różnić (kanał i kod) w zależności od wstępnie zaprogramowanych funkcji dostępnych dla danego modelu lub regionu. Naciśnięcie dowolnego przycisku z wyjątkiem przycisku **PTT**, włącza podświetlenie.

3.4

Wybieranie kanału

Naciśnij dwukrotnie przycisk  lub  na ekranie głównym, aby przejść do następnego kanału.

Każdy kanał ma swoją własną częstotliwość, kod eliminatora zakłóceń i ustawienia skanowania.

3.5

Odbieranie połączenia

Poniższe kroki opisują sposób odbierania połączenia:


- 1 Zwolnij przycisk **PTT** i posłuchaj, czy na kanale nie słychać aktywności głosowej.
-
- 2 Aby odebrać, ustaw radiotelefon pionowo w odległości od 2,5 do 5 cm (1-2 cale) od ust. Naciśnij przycisk **PTT**, aby mówić; zwolnij go, aby słuchać.
Dioda cały czas świeci się na czerwono, gdy radiotelefon pracuje w trybie odbierania lub nadawania.

Zobacz [Nawiązywanie połączenia z menu KONTAKTY na str. 48](#), aby wykonać połączenie.

3.6

Wskaźniki siły sygnału i zajętości kanału

W przypadku aktywności na danej częstotliwości zaczniesz migać ikoną siły sygnału (bez pasków), a dioda LED radiotelefonu będzie świecić stałym pomarańczowym

światłem. Ikona wskaźnika siły sygnału  może zmienić wartość od 1 (naj słabszy) do 3 (najmocniejszy sygnał) w zależności od zasięgu odbioru radiotelefonu. Jeżeli radiotelefon odbiera sygnał, wskaźnik wyświetla ikonę siły sygnału z paskami.



UWAGA:

Przeszkody stojące na drodze sygnału mogą mieć wpływ na odbierany sygnał.

3.7

Zasięg rozmów

Radiotelefony z serii XT600d zaprojektowano z myślą o jak największej wydajności i zasięgu transmisji w terenie. Aby uniknąć zakłóceń, zaleca się, aby odległość pomiędzy radiotelefonami była większa niż 1,5 m. Zasięg łączności radiowej wynosi 16,250 m², 13 pięter i 9 km na płaskim terenie.

Zasięg rozmowy zależy od terenu. Wpływają na niego betonowe konstrukcje, gęsta roślinność i używanie radiotelefonów wewnątrz budynków lub pojazdów. Optymalny zasięg na otwartej i płaskiej przestrzeni wynosi do 9 km. Średni zasięg jest dostępny, kiedy po drodze znajdują się budynki i drzewa. Minimalny zasięg jest

dostępny, jeżeli na drodze sygnału znajduje się gęsta roślinność i góry.

Aby nawiązać poprawną łączność dwukierunkową, kanał, częstotliwość i kody eliminacji zakłóceń muszą być takie same w obu radiotelefonach. Zależy to od wstępnie zaprogramowanego profilu radiotelefonu:

Kanał

Bieżący kanał radiowy radiotelefonu zależy od modelu radiotelefonu.

3.8

Wskaźniki LED radiotelefonu

Poniższa tabela opisuje stany i wskazania diody LED radiotelefonu:

Stan radiotelefonu	Zachowanie diody LED
Zasilanie	Dioda świeci stałym czerwonym światłem przez 3 sekundy.
Nadawanie (TX)/odbior (RX)	Dioda świeci stałym czerwonym światłem, gdy radiotelefon pracuje w trybie nadawania lub odbioru.
Tryb programowania w stanie bezczynności/tryb kanału	Czerwone światło migające w rytmie uderzeń serca.
Kanał zajęty	Dioda świeci stałym pomarańczowym światłem.
Niski poziom naładowania akumulatora	Pomarańczowe światło migające w rytmie uderzeń serca.

Ciąg dalszy tabeli...

Stan radiotelefonu	Zachowanie diody LED
Skanowanie	Czerwone światło migające w szybkim tempie.
Tryb VOX/iVOX	Czerwone światło migające w dwukrotnie szybszym tempie niż rytm uderzeń serca.
Przycisk PTT VOX/iVOX	Dioda świeci na czerwono, sygnalizując, że radiotelefon pracuje w trybie nadawania.
Nagrywanie	Światło migające na czerwono i zielono w rytmie uderzeń serca.
Tryb programowania CPS	Zielone światło migające w rytmie uderzeń serca.
Tryb klonowania	Pomarańczowe światło migające w dwukrotnie szybszym tempie niż rytm uderzeń serca.
Trwa klonowanie	Dioda świeci ciągłym pomarańczowym światłem do momentu zakończenia klonowania.
Pobieranie oprogramowania sprzętowego	Dioda świeci na zielono, gdy radiotelefon jest gotowy do pobierania; w trakcie pobierania dioda miga na zielono w szybkim tempie, dioda LED wyłączy się po zakończeniu transmisji danych i w trakcie zasilania radiotelefonu świeci ciągłym czerwonym światłem przez 3 sekundy.

3.9

Funkcja VOX i iVOX

Ten rozdział opisuje konfigurowanie i regulację czułości funkcji VOX/iVOX.

VOX

Funkcja VOX jest obsługiwana jedynie za pośrednictwem przeznaczonych do tego akcesoriów, zestawy słuchawkowe typu VOX utrzymują mikrofon w stanie aktywnym przez cały czas, a radiotelefon automatycznie rozpoczyna transmisję po wykryciu

sygnału bez potrzeby naciskania przez użytkownika przycisku **PTT** na radiotelefonie lub akcesoriach audio.

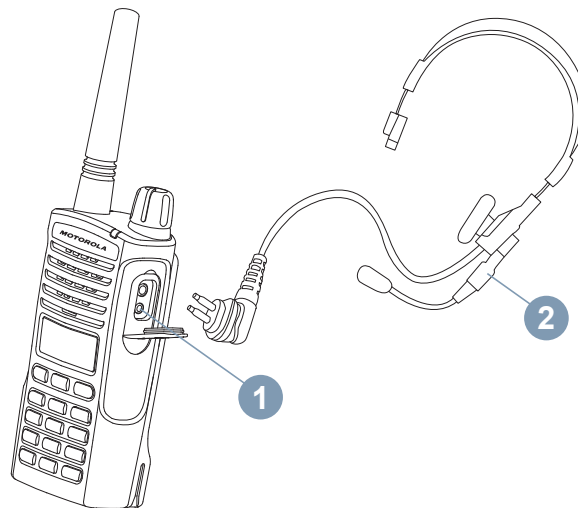
Funkcja iVOX

Funkcja iVOX jest obsługiwana tylko wtedy, gdy do radiotelefonu nie są podłączone żadne akcesoria audio. Gdy funkcja iVOX jest aktywna, mikrofon radiotelefonu jest aktywny cały czas, a radiotelefon będzie automatycznie nadawać po wykryciu sygnału bez potrzeby naciśnięcia przez użytkownika przycisku **PTT**.

3.9.1

Konfigurowanie funkcji VOX

Poniższe kroki opisują sposób konfiguracji funkcji VOX:



- 1 Wyłącz radiotelefon.
- 2 Otwórz pokrywę dla akcesoriów.
- 3 Zdecydowanym ruchem włóż wtyczkę akcesorium audio (2) do portu akcesoriów (1).

- 4 Włącz radiotelefon.
Czerwony wskaźnik LED zaświeci się dwukrotnie na czerwono.

- 5 Zmniejsz głośność radiotelefonu zanim umieścisz akcesorium w pobliżu ucha.

- 6 Zaczynj mówić do mikrofonu, aby rozpocząć nadawanie. Gdy skończysz mówić, urządzenie automatycznie przejdzie w tryb odbierania.

Funkcję VOX można tymczasowo wyłączyć, naciskając przycisk **PTT** lub wyjmując wtyczkę akcesorium audio.

**UWAGA:**

Aby zamówić akcesoria, skontaktuj się z punktem sprzedaży firmy Motorola Solutions, w którym dokonano zakupu.

3.9.2

Konfigurowanie funkcji iVOX

Poniższe kroki opisują sposób konfiguracji funkcji iVOX:

- 1 Wyłącz radiotelefon.

- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PTT** podczas włączania radiotelefonu, aby włączyć funkcję iVOX.
Na wyświetlaczu pojawi się komunikat VOX.

**UWAGA:**

Krótkie naciśnięcie przycisku **PTT** umożliwia czasowe wyłączenie funkcji iVOX. Na wyświetlaczu pojawi się migający komunikat VOX .
Ponownie naciśnij krótko przycisk **PTT**, aby włączyć funkcję iVOX.

Pomiędzy rozpoczęciem mówienia i rozpoczęciem nadawania przez radiotelefon występuje niewielkie opóźnienie.


3.9.3


Regulacja czułości funkcji iVOX


Czułość akcesoriów radiotelefonu lub mikrofonu można regulować tak, aby dostosować ją do różnych warunków pracy. Czułość funkcji iVOX można regulować za pomocą oprogramowania Customer Programming Software (CPS)


lub przycisku .

Wartość domyślna to **MEDIUM**. Funkcja iVOX może przyjmować dowolną z poniższych wartości:

- 1 Naciśnij przycisk  i przejdź do pozycji **SETTING**.

- 2 Naciśnij przycisk  i przejdź do pozycji **VOX LEVEL**.

- 3 Naciśnij przycisk  i przejdź do odpowiedniego poziomu czułości.

- 4 Naciśnij przycisk , aby zatwierdzić wybór.



UWAGA:

Zakresy poziomów funkcji VOX mogą przyjmować wartości od **LOW (NISKA)**, **MEDIUM (ŚREDNIA)** do **HIGH (WYSOKA)**.

3.10

Przywracanie domyślnych ustawień fabrycznych


Ta funkcja powoduje przywrócenie wszystkich funkcji radiotelefonu do ustawień domyślnych.


Naciśnij jednocześnie przyciski **PTT**, **SB2** i **SB1** podczas włączania radiotelefonu, do momentu usłyszenia wysokiego sygnału dźwiękowego.

3.11


Włączanie i wyłączenie sygnału dźwiękowego

Poniższe kroki opisują sposób włączania i wyłączenia sygnału dźwiękowego:

- 1 Naciśnij przycisk  i przejdź do pozycji **SETTING**.

- 2 Naciśnij przycisk  i przejdź do pozycji **BEEP TONE**.


3 Naciśnij przycisk  i przejdź do pozycji ON/OFF.

4 Naciśnij , aby włączyć lub wyłączyć sygnał dźwiękowy.


3.12


Blokowanie i odblokowanie klawiatury

Klawiaturę można zablokować, aby uniknąć przypadkowej zmiany ustawień urządzenia. Poniższe kroki opisują sposób blokowania i odblokowywania klawiatury:

1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 4 sekundy.

Pojawi się ikona blokady , wskazując, że klawiatura i przyciski boczne są zablokowane.

2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 4 sekundy.

Ikona blokady  zniknie, wskazując, że klawiatura i przyciski boczne są dostępne.




UWAGA:



Za pomocą tej funkcji nie można zablokować przycisku PTT.

3.13

Przechodzenie do opcji Menu

Poniższe kroki opisują sposób przechodzenia do opcji Menu:



1 Krótko naciśnij przycisk , aby uzyskać dostęp do Menu. Na ekranie pojawiają się opcje funkcji.

2 Naciśnij przycisk  lub , aby zobaczyć dowolną z poniższych funkcji:

- SETTING

- CHANNEL EDIT
 - CONTACTS
 - SCAN
 - MESSAGE
 - RECORDING
 - CALL LOG
 - ZONE
 - RADIO INFO
-

3 Wykonaj jedną z następujących czynności:

- Aby przejść do funkcji, naciśnij przycisk .
 - Aby wyjść, naciśnij przycisk .
-



UWAGA:

Tryb Menu zostanie wyłączony automatycznie w przypadku braku aktywności dłuższej niż 10 sekund. Zobacz [Funkcje zaawansowane na str. 45](#), aby dowiedzieć się więcej o tych funkcjach.

Funkcje zaawansowane

4.1

Ustawienie


W menu ustawień, dostępnych jest kilka elementów, za pomocą których można bezpośrednio zmienić konfigurację radiotelefonu bez korzystania z oprogramowania CPS. Poniższa tabela zawiera opis dostępnych ustawień i opcji:


Typ ustawienia	Opcje	Wartość domyślna
BACKLIGHT	ON/OFF	ON
VOICE ASSIST	<ul style="list-style-type: none"> • OFF • ENGLISH • FRENCH • SPANISH • ITALIAN • RUSSIAN 	ENGLISH




Ciąg dalszy tabeli...

Typ ustawienia	Opcje	Wartość domyślna
	<ul style="list-style-type: none"> • DUTCH • PORTUGUESE • GERMAN • POLISH • TURKISH 	
VOX/iVOX	ON/OFF	ON
VOX LEVEL	LOW/MEDIUM/ HIGH	MEDIUM
BEEP TONE	ON/OFF	ON
TOT (licznik limitu czasu przycisku PTT)	OFF/60S/120S/ 180S	60S
Escalart Tone	ON/OFF	OFF

Poniższe kroki opisują sposób przechodzenia do menu ustawień i dokonywania konfiguracji:

- 1 Naciśnij przycisk  i przejdź do pozycji SETTING.

- 2 Naciśnij przycisk  i nawiguj po elementach listy dostępnych wyborów.

- 3 Użyj opcji ,  lub , aby dokonać wyboru.

4.2


Edycja kanału


Edycję kanału można włączyć za pomocą oprogramowania CPS. Zawiera ono listę kanałów, których aliasy oraz częstotliwość/kod kanału można edytować za pomocą ekranu menu. Szczegółowe informacje na temat tej konfiguracji można uzyskać u sprzedawcy lub administratora systemu.


4.2.1


Edycja aliasu kanału


Poniższe kroki opisują sposób edytowania aliasu kanału:

- 1 Naciśnij przycisk  i przejdź do pozycji CHANNEL EDIT.

- 2 Naciśnij przycisk  i przewiń dożądanego kanału.

- 3 Gdy na wyświetlaczu pojawi się żądany alias kanału, naciśnij przycisk  i przejdź do pozycji CHANNEL ALIAS.


- 4 Naciśnij przycisk  i wprowadź odpowiednie litery alfabetu lub cyfry.


- 5 Naciśnij przycisk , aby zatwierdzić wybór. Radiotelefon wyświetla komunikat COMPLETE.


4.2.2


Edycja częstotliwości kanału


Poniższe kroki opisują sposób edytowania częstotliwości kanału:

- 1 Naciśnij przycisk  i przejdź do pozycji CHANNEL EDIT.

- 2 Naciśnij przycisk  i przewiń dożądanego kanału.

- 3 Gdy na wyświetlaczu pojawi się żądana nazwa kanału, naciśnij przycisk  i przejdź do pozycji RX/TX EDIT.

- 4 Naciśnij przycisk  i przejdź do pozycji FREQUENCY.

- 5 Naciśnij przycisk  i nawiguj po elementach listy częstotliwości.


6


Naciśnij przycisk , aby zatwierdzić wybór.
Radiotelefon wyświetla komunikat COMPLETE.


4.2.3


Edycja kodu kanału

Poniższe kroki opisują sposób edytowania kodu kanału:


- 1 Naciśnij przycisk  i przejdź do pozycji CHANNEL EDIT.

- 2 Naciśnij przycisk  i przewiń dożądanego kanału.

- 3 Gdy na wyświetlaczu pojawi się żądana nazwa kanału, naciśnij przycisk  i przejdź do pozycji RX/TX EDIT.

- 4 Naciśnij przycisk  i przejdź do pozycji PL/DPL.

5 Naciśnij przycisk  i wprowadź żądane cyfry.

6 Naciśnij przycisk , aby zatwierdzić wybór.
Radiotelefon wyświetla komunikat COMPLETE.

4.3

Kontakty

Ten rozdział opisuje różne typy połączeń i sposoby wykonywania połączeń.

Za pośrednictwem menu Kontakty można uzyskać dostęp do listy kontaktów. Z listy kontaktów możliwe jest nawiązywanie różnych typów połączeń, takich jak połączenie grupowe, indywidualne i ogólne. Lokalny dystrybutor lub administrator systemu może dostosować radiotelefon zgodnie z Twoimi wymaganiami. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub administratorem systemu, aby ustalić, w jaki sposób został zaprogramowany radiotelefon.

Połączenie indywidualne

Połączenie między pojedynczymi radiotelefonami. Aby nawiązać połączenie indywidualne, należy odpowiednio zaprogramować radiotelefon do inicjowania takiego połączenia.

Połączenie grupowe

Połączenie w ramach wstępnie zdefiniowanej grupy. Aby zainicjować połączenie grupowe, radiotelefon musi być skonfigurowany jako członek tej grupy.

Połączenie ogólne



Połączenie, które odbiorca może tylko odebrać, ale nie może na nie odpowiedzieć. Aby nawiązać połączenie ogólne, należy odpowiednio zaprogramować radiotelefon do inicjowania takiego połączenia.

4.3.1

Nawiązywanie połączenia z menu KONTAKTY

Poniższe kroki opisują sposób wykonywania połączenia z poziomu menu KONTAKTY:

1 Naciśnij przycisk  i przejdź do pozycji CONTACTS.

2 Użyj przycisków  lub , aby przewinąć listę dostępnych wyborów.

- 3 Gdy radiotelefon wyświetla żądane ID połączenia, naciśnij przycisk **PTT** aby nawiązać połączenie.

4.3.2

Funkcje dostępne w menu Kontakty

Przejdźcie do dowolnego ID kontaktu z listy kontaktów umożliwia użytkownikowi wykonanie następujących funkcji. Poniższa tabela przedstawia dostępne funkcje i opis każdej funkcji:

Funkcje	Opis
VIEW	Wyświetlanie ID kontaktu.
QUICK CONTACT	Ustawianie bieżącego ID kontaktu jako szybkiego kontaktu.
CALL ALERT	Wysyłanie alertu połączenia do radiotelefonu docelowego.
RADIO CHECK	Wysłanie żądania kontroli radiotelefonu umożliwia użytkownikowi określenie, czy radiotelefon jest aktywny w systemie


Ciąg dalszy tabeli...




Funkcje	Opis
	poprzez otrzymanie potwierdzenia po wysłaniu żądania.
REMOTE MON	Wysłanie żądania zdalnego nasłuchu spowoduje aktywację mikrofonu oraz przekaźnika docelowego radiotelefonu i umożliwi prowadzenie ich zdalnego nasłuchu.
RADIO ENABLE	Wysłanie polecenia włączenia radiotelefonu spowoduje aktywowanie dezaktywowanego (zablokowanego) radiotelefonu.
RADIO DISABLE	Wysłanie polecenia dezaktywacji radiotelefonu spowoduje wyłączenie funkcji transmisji i odbioru radiotelefonu.
SEND MESSAGE	Wysyłanie nowej wiadomości SMS lub szybkiej wiadomości tekstowej.
DELETE	Usuwanie danego ID kontaktu.


4.3.3


Dodawanie nowego kontaktu do listy kontaktów

Poniższe kroki opisują sposób dodawania nowego kontaktu do listy kontaktów:

- 1 Naciśnij przycisk  i przejdź do pozycji CONTACTS.

- 2 Za pomocą przycisku  lub  przewiń listę do pozycji ADD NEW i naciśnij przycisk , aby przejść do opcji.

- 3 Wprowadź cyfry nowego ID radiotelefonu i naciśnij przycisk , aby potwierdzić identyfikator.

- 4 Wprowadź alias kontaktu, a następnie naciśnij , aby potwierdzić nową nazwę.

4.3.4

Inicjowanie wywołania cyfrowego za pomocą przycisku szybkiego dostępu

Funkcja szybkiego połączenia pozwala użytkownikowi na wygodne nawiązanie połączenia grupowego lub indywidualnego z wstępnie zdefiniowanym identyfikatorem. Tę funkcję można przypisać do krótkiego lub długiego naciśnięcia przycisków programowalnych. Dopuszcza się przypisanie do przycisku szybkiego dostępu tylko jednego identyfikatora naraz, jednak w radiotelefonie można zaprogramować wiele przycisków szybkiego dostępu. Lokalny dystrybutor lub administrator systemu może dostosować radiotelefon zgodnie z Twoimi wymaganiami. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub administratorem systemu, aby ustalić, w jaki sposób został zaprogramowany radiotelefon.

- 1 Ustaw radiotelefon pionowo w odległości od 2,5 do 5,0 cm od ust.

- 2 Naciśnij przycisk boczny, które został zaprogramowany dla funkcji szybkiego dostępu. Diody świecą na czerwono.

- 3 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (o ile włączono tę opcję) i zacznij mówić.
- 4 Ponownie naciśnij zaprogramowany przycisk **Szybkiego dostępu**, aby zakończyć transmisję.
- 5 W czasie wstrzymania połączenia naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć na trwające połączenie.

4.3.5

Szybki kontakt

Funkcja Szybki kontakt umożliwia nawiązanie połączenia prywatnego poprzez naciśnięcie przypisanego klawisza szybkiego wyboru kontaktu.



UWAGA:










Ta funkcja jest dostępna tylko w trybie cyfrowym i można jej używać tylko w przypadku połączeń grupowych lub prywatnych.

4.3.5.1

Edycja szybkiego kontaktu

Poniższe kroki opisują sposób edytowania szybkiego kontaktu:


[Wyślij informację zwrotną](#)

- 1 Naciśnij przycisk  i przejdź do pozycji CONTACTS.
- 2 Użyj przycisków  lub , aby przewinąć listę wyborów.
- 3 Wybierz kontakty radiotelefonu, a następnie naciśnij przycisk .
- 4 Przejdź do pozycji QUICK CONTACT i naciśnij przycisk .
- 5 Za pomocą przycisku  lub  przewijaj listę wyborów i wybierz numer do szybkiego kontaktu.
- 6 Naciśnij przycisk , aby zatwierdzić wybór. Radiotelefon wyświetli ikonę , informując o aktywacji.

4.3.5.2

Nawiązywanie połączenia za pomocą szybkiego kontaktu

Poniższe kroki opisują sposób wykonywania połączenia za pomocą szybkiego kontaktu:

- 1 Na ekranie głównym naciśnij przycisk .
- 2 Wprowadź cyfry za pomocą klawiatury **alfanumerycznej** i naciśnij przycisk **PTT**, aby nawiązać połączenie.

4.4








Skanowanie

Funkcja skanowania pozwala monitorować kanały i wykrywać prowadzone rozmowy. Gdy radiotelefon wykrywa transmisję, zatrzymuje skanowanie i pozostaje na aktywnym kanale. Umożliwia to użytkownikowi słuchanie i rozmowę z innymi użytkownikami na tym kanale bez konieczności zmiany kanału. Po zakończeniu rozmowy radiotelefon odczeka 3 sekund przed rozpoczęciem skanowania.

4.4.1

Wybór listy skanowania

Poniższe kroki opisują sposób wybierania listy skanowania:

- 1 Naciśnij przycisk  i przejdź do pozycji **SCAN**.
- 2 Naciśnij przycisk  i za pomocą przycisków  lub  przewijaj listę skanowania.
- 3 Po wybraniu listy skanowania naciśnij przycisk .
- 4 Przejdź do pozycji **SET ACTIVE**.
- 5 Naciśnij przycisk , aby zatwierdzić wybór. Radiotelefon wyświetli ikonę , informując o aktywacji.



UWAGA:

Do skanowania można wybrać tylko jedną grupę naraz.




4.4.2


Wybór kanału priorytetowego z listy skanowania


Funkcja monitorowania priorytetu pozwala automatycznie odbierać połączenie od członka grupy rozmówców o wyższym priorytecie w trakcie trwania innego połączenia.

Poniższe kroki opisują sposób wybierania kanału priorytetowego z listy skanowania:



1 Naciśnij przycisk  i przejdź do pozycji SCAN.

2 Naciśnij przycisk  i za pomocą przycisków  lub  przewijaj listę skanowania.

3 Po wybraniu listy skanowania naciśnij przycisk .

4 Przejdź do pozycji CURRENT CHAN/innego aliasu kanału ustawionego na liście i naciśnij przycisk .

5 Wykonaj jedną z następujących czynności:

- Aby włączyć priorytet, przejdź do pozycji PRIORITY ON i naciśnij przycisk .
- Aby wyłączyć priorytet, przejdź do pozycji PRIORITY OFF i naciśnij przycisk .


4.4.3

Usuwanie kanału z listy skanowania

Poniższe kroki opisują sposób usuwania kanału z listy skanowania:

1 Naciśnij przycisk  i przejdź do pozycji SCAN.

2 Naciśnij przycisk  i za pomocą przycisków  lub  przewijaj listę skanowania.

3 Po wybraniu listy skanowania naciśnij przycisk .

- 4 Przejdź do pozycji CURRENT CHAN/innego aliasu kanału ustawionego na liście i naciśnij przycisk



- 5 Przejdź do pozycji DELETE i naciśnij przycisk

- 6 Wykonaj jedną z następujących czynności:

- Aby usunąć, przejdź do pozycji DELETE?.
- Aby powrócić do poprzedniego ekranu, przejdź do pozycji CANCEL?.

- 7 Naciśnij przycisk , aby zatwierdzić wybór.

4.4.4

Dodawanie kanału do listy skanowania

Poniższe kroki opisują sposób dodawania kanału do listy skanowania:

- 1 Naciśnij przycisk i przejdź do pozycji SCAN.

- 2 Naciśnij przycisk i za pomocą przycisków lub przewijaj listę skanowania.

- 3 Po wybraniu listy skanowania naciśnij przycisk .

- 4 Przejdź do pozycji ADD i naciśnij przycisk .

- 5 Przewijaj listę skanowania i wybierz żądany alias kanału.

- 6 Naciśnij przycisk , aby zatwierdzić wybór. Radiotelefon wyświetla komunikat COMPLETE.

4.5

Wiadomość



UWAGA:

Ta funkcja jest obsługiwana tylko w trybie cyfrowym.





Radiotelefony z serii XT600D obsługują funkcję wysyłania wiadomości tekstowych. Poniższa tabela zawiera opcje i opisy funkcji wiadomości:

Opcje	Opisy
NEW TEXT	Ręczne wprowadzanie treści wiadomości tekstowej za pomocą klawiatury alfanumerycznej.
INBOX	Repozytorium odebranych wiadomości. Użytkownik może tutaj przesyłać wiadomości dalej lub odpowiadać na nie.
QUICK TEXT	Wstępne ustawianie krótkich wiadomości tekstowych do szybkiej odpowiedzi.
SENT	Repozytorium wysłanych wiadomości. Użytkownik może tutaj przesyłać wiadomości dalej lub odpowiadać na nie.

4.5.1

Tworzenie nowej wiadomości tekstowej

Poniższe kroki opisują sposób tworzenia nowej wiadomości tekstowej:

- 1 Naciśnij przycisk  i przejdź do pozycji MESSAGE.
- 2 Naciśnij przycisk , aby aktywować ekran wiadomości.
- 3 Przejdź do pozycji NEW TEXT i naciśnij przycisk .
- 4 Za pomocą klawiatury **alfanumerycznej** wprowadź treść wiadomości tekstowej.
- 5 Naciśnij przycisk , aby potwierdzić wysłanie. Radioodtwarzacz wyświetla listę kontaktów na liście kontaktów.

- 6 Przewiń dożądanego kontaktu i naciśnij przycisk




, aby wysłać.


Radiotelefon wyświetla komunikat SENT.


4.5.2

Odpywanie na wiadomość, przekazywanie lub usuwanie odebranej wiadomości

Poniższe kroki opisują sposób przekazywania i usuwania otrzymanych wiadomości oraz odpowiadania na nie:

- 1 Naciśnij przycisk  i przejdź do pozycji MESSAGE.

- 2 Naciśnij przycisk , aby aktywować ekran wiadomości.

- 3 Przejdź do pozycji INBOX i naciśnij przycisk .

- 4 Przewijaj listę wiadomości w skrzynce odbiorczej.

Naciśnij przycisk , aby wybrać jedną z poniższych czynności.

- 5 Wykonaj jedną z następujących czynności:


- Aby utworzyć nową wiadomość SMS w celu odpowiedzi nadawcy, przejdź do pozycji QUICK REPLY i wybierz opcję NEW TEXT.
- Aby wybrać wstępnie ustawioną krotką wiadomość tekstową w celu odpowiedzi nadawcy, przejdź do pozycji QUICK REPLY i wybierz opcję QUICK TEXT.
- Aby przesłać wiadomość do innego kontaktu na liście kontaktów, przejdź do pozycji FORWARD.
- Aby usunąć, przejdź do pozycji DELETE?.
- Aby powrócić do poprzedniego ekranu, przejdź do pozycji CANCEL?.
- Aby wyświetlić wiadomość, przejdź do pozycji REVIEW.


- 6 Naciśnij przycisk , aby zatwierdzić wybór.


4.5.3


Wysyłanie krótkich wiadomości tekstowych


Poniższe kroki opisują sposób wysłania krótkiej wiadomości tekstowej:

- 1 Naciśnij przycisk  i przejdź do pozycji MESSAGE.


- 2 Naciśnij przycisk , aby aktywować ekran wiadomości.

- 3 Przejdź do pozycji QUICK TEXT i naciśnij przycisk .

- 4 Przewijaj listę szybkich wiadomości tekstowych.
Naciśnij , aby wybrać.

- 5 Naciśnij przycisk , aby potwierdzić wysłanie.
Radioodtwarzacz wyświetla listę kontaktów na liście kontaktów.

[Wyślij informację zwrotną](#)


- 6 Przewiń dożądanego kontaktu i naciśnij przycisk , aby wysłać.


Radiotelefon wyświetla komunikat SENT.


4.5.4


Przekazywanie lub usuwanie wysłanej wiadomości

Poniższe kroki opisują sposób przekazywania i usuwania wysłanych wiadomości:

- 1 Naciśnij przycisk  i przejdź do pozycji MESSAGE.

- 2 Naciśnij przycisk , aby aktywować ekran wiadomości.

- 3 Przejdź do pozycji SENT i naciśnij przycisk .

- 4 Przewijaj listę wysłanych wiadomości i naciśnij przycisk , aby dokonać wyboru.

- 5 Wykonaj jedną z następujących czynności:
- Aby przesłać wiadomość do innego kontaktu na liście kontaktów, przejdź do pozycji FORWARD.
 - Aby usunąć, przejdź do pozycji DELETE?.
 - Aby powrócić do poprzedniego ekranu, przejdź do pozycji CANCEL?.
 - Aby wyświetlić wiadomość, przejdź do pozycji REVIEW.

- 6 Naciśnij przycisk , aby zatwierdzić wybór.

4.6

Nagrywanie



UWAGA:





Ta funkcja jest obsługiwana tylko w trybie cyfrowym.

Po aktywowaniu nagrania głosowego każda rozmowa w czasie transmisji zostanie nagrana. Nagrywanie kończy się z chwilą zakończenia transmisji. Jeżeli transmisja jest dłuższa niż 3 minuty, następny zapis rozpoczyna się natychmiast po zakończeniu poprzedniego nagrania. Cykl ten będzie powtarzany aż do zakończenia transmisji, a pełny czas nagrywania wynosi 15 minut.

4.6.1

Rozpoczynanie nagrywania


Poniższe kroki opisują sposób rozpoczęcia nagrywania:


- 1 Naciśnij przycisk  i przejdź do pozycji RECORDING.
- 2 Naciśnij przycisk , aby otworzyć ekran Nagrywania.
- 3 Wykonaj jedną z następujących czynności:
 - Aby rozpocząć nagrywanie, przejdź do pozycji START i naciśnij przycisk  lub naciśnij i przytrzymaj przycisk **Nagrywanie**.
 - Aby zatrzymać nagrywanie, przejdź do pozycji STOP i naciśnij przycisk  lub naciśnij i przytrzymaj przycisk **Nagrywanie**.


Ta funkcja jest w trybie nagrywania w stanie bezczynności w przypadku braku połączenia. Gdy radiotelefon wykryje nadawanie, tryb nagrywania automatycznie rozpocznie zapis rozmowy.


4.6.2

Odtwarzanie lub usuwanie zapisanych plików

- 1 Naciśnij przycisk  i przejdź do pozycji RECORDING.

- 2 Naciśnij przycisk , aby otworzyć ekran Nagrywania.

- 3 Przejdź do pozycji RECORD FILES i naciśnij przycisk .

- 4 Przewijaj listę zapisanych pliki i naciśnij przycisk , aby dokonać wyboru.


- 5 Wykonaj jedną z następujących czynności:
 - Aby rozpocząć odtwarzanie nagrania, przejdź do pozycji PLAYBACK.
 - Aby zablokować zapisane pliki, przejdź do pozycji LOCKED.


- Aby usunąć, przejdź do pozycji DELETE?.
- Aby powrócić do poprzedniego ekranu, przejdź do pozycji CANCEL?.


- 6 Naciśnij przycisk , aby zatwierdzić wybór.

4.6.3

Sprawdzanie pozostałego czasu zapisu

- 1 Naciśnij przycisk  i przejdź do pozycji RECORDING.

- 2 Naciśnij przycisk , aby otworzyć ekran Nagrywania.

- 3 Przejdź do pozycji TIME LEFT i naciśnij przycisk . Wyświetlacz pokaże dostępną liczbę minut do zapisu.

4.7


Dziennik połączeń


Dziennik połączeń umożliwia użytkownikowi sprawdzenie historii połączeń radiotelefonu. Poniższe kroki opisują sposób uzyskiwania dostępu do dziennika połączeń:



UWAGA:

Ta funkcja jest obsługiwana tylko w trybie cyfrowym.

- 1 Naciśnij przycisk  i przejdź do pozycji CALL LOG.


- 2 Naciśnij przycisk , aby aktywować ekran dziennika połączeń.


- 3 Wykonaj jedną z następujących czynności:
 - Aby wyświetlić listę połączeń przychodzących, przejdź do pozycji INCOMING.
 - Aby wyświetlić listę połączeń wychodzących, przejdź do pozycji OUTGOING.

4.7.1


Zapisywanie kontaktu z dziennika połączeń do listy kontaktów


Poniższe kroki opisują sposób zapisywania kontaktu z dziennika połączeń do listy kontaktów:

- 1 Naciśnij przycisk  i przejdź do pozycji CALL LOG.

- 2 Naciśnij przycisk , aby aktywować ekran dziennika połączeń.

- 3 Przejdź do pozycji INCOMING, aby wyświetlić listę połączeń przychodzących.

- 4 Po znalezieniu żądanego kontaktu naciśnij przycisk , aby dokonać wyboru.
Radioodtwarzacz wyświetli komunikat SAVE CONTACT.

- 5 Naciśnij przycisk  i za pomocą klawiatury alfanumerycznej wprowadź alias kontaktu.

- 6 Naciśnij , aby zapisać szczegóły.

4.8

Strefa

Strefa to grupa kanałów. Istnieją cztery dostępne strefy, z których każda składa się z różnych kanałów. Poniższa tabela przedstawia rozmieszczenie kanałów dla każdej strefy:


Strefa	Kanały
ALL ZONE (ustawienie domyślne)	1–128
ZONE 1	1–32
ZONE 2	33–64
ZONE 3	65–96
ZONE 4	97–128

Poniższe kroki opisują sposób wybierania strefy:

- 1 Naciśnij przycisk  i przejdź do pozycji ZONE.

[Wyślij informację zwrotną](#)

- 2 Naciśnij przycisk  i nawiguj po elementach listy stref.

- 3 Po wyświetleniu żądanej strefy naciśnij przycisk , aby ją zaznaczyć.

4.9

Informacje o radiotelefonie

Radiotelefon zawiera informacje na temat różnych parametrów ogólnych.

Poniżej przedstawiono ogólne informacje dotyczące radiotelefonu:

- ID radiotelefonu
- Alias radiotelefonu
- Wersja FW

Użyj przycisków  i  lub , aby wyświetlić informacje.

4.10


Tryb dyskretny

Tryb dyskretny można włączyć za pomocą oprogramowania CPS. Gdy radiotelefon pracuje w trybie dyskretnym, jego ekran i diody LED są wyłączone, a głośnik wyciszony. Cała komunikacja i powiadomienia dźwiękowe odbywają się poprzez akcesoria. Przyciski **PTT** i inne przyciski sterujące działają bez zmian. Szczegółowe informacje na temat tej konfiguracji można uzyskać u sprzedawcy lub administratora systemu.

4.10.1

Aktywowanie trybu dyskretnego


Poniższe kroki opisują sposób włączania trybu dyskretnego:

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk  do momentu usłyszenia sygnału dźwiękowego.
- 2 Wprowadź na klawiaturze czterocyfrowy kodu dostępu.
- 3 Ekran radiotelefonu jest wyłączony.

4.10.2

Dezaktywacja trybu dyskretnego

Poniższe kroki opisują sposób wyłączania trybu dyskretnego:

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk  do momentu usłyszenia sygnału dźwiękowego.
- 2 Wprowadź na klawiaturze czterocyfrowy kodu dostępu.
- 3 Ekran radiotelefonu jest włączony.

4.11

Wejście

Wejście umożliwia użytkownikowi transmisję do innego użytkownika, z którym chce odbyć rozmowę. Inny użytkownik otrzyma ją po zakończeniu transmisji. Ta funkcja pozwala uzyskać pierwszy priorytet w transmisji i blokuje możliwość nadawania dla pozostałych użytkowników.

**UWAGA:**

Ta funkcja jest dostępna tylko w trybie cyfrowym i można jej używać tylko w przypadku połączenia grupowego.

Przycisk programowalny funkcji wejścia i czas trwania ograniczonego okresu wejścia jest przydzielany przez sprzedawcę lub administratora systemu. Szczegółowe informacje na temat tej konfiguracji można uzyskać u sprzedawcy lub administratora systemu.

Następujące kroki opisują sposób działania funkcji wejścia między radiotelefonami:

- 1 Podczas trwającego połączenia grupowego, naciśnij przycisk programowalny **wejścia**.

- 2 Po zakończeniu trwającego połączenia grupowego radiotelefon, z którego naciśnięto przycisk **wejścia** wyświetli komunikat **WAIT**, podczas gdy drugi radiotelefon wyświetli komunikat **BREAK**.

- 3 Wykonaj jedną z następujących czynności:
 - Aby skutecznie użyć funkcji wejścia, naciśnij przycisk **PTT** radiotelefonu z komunikatem **WAIT**

na wyświetlaczu w ciągu 3 sekund, a radiotelefon wyświetli komunikat **COMPLETE!**.

- Aby skutecznie użyć funkcji wejścia, naciśnij przycisk **PTT** radiotelefonu z komunikatem **BREAK** na wyświetlaczu w ciągu 3 sekund, a radiotelefon z komunikatem **WAIT** wyświetli wiadomość **COMPLETE!**.
- Aby nie zezwolić na użycie funkcji wejścia, nie naciskaj przycisków **PTT** na żadnym z radiotelefonów, poczekaj na wygaśnięcie ograniczonego czasu wejścia, a radiotelefon z komunikatem **WAIT** wyświetli wiadomość **FAIL!**.


Czas trwania ograniczonego okresu wejścia można zaprogramować za pomocą oprogramowania CPS.

- 4 Inni użytkownicy, na których transmisji użyto funkcji wejścia, przed rozpoczęciem kolejnej transmisji muszą odczekać na wygaśnięcie licznika limitu czasu.

4.12

Połączenie bezpośrednio za pomocą ID radiotelefonu

Połączenie bezpośrednio to funkcja, która umożliwia radiotelefonowi transmisję połączenia za pomocą ID radiotelefonu. Poniższe kroki opisują sposób wykonywania bezpośredniego połączenia za pomocą ID radiotelefonu:

- 1 Na ekranie głównym naciśnij przycisk .
- 2 Za pomocą klawiatury **alfanumerycznej** wpisz bieżący ID radiotelefonu.
- 3 Naciśnij przycisk **PTT**, aby nawiązać połączenie.

4.13

Impuls zwrotny



UWAGA:

Ta funkcja jest dostępna tylko w trybie analogowym.

Pozwala wyeliminować niepożądane szумы (squelch tail) podczas utraty sygnału. Użytkownik może wybrać wartość Impulsu zwrotnego wybierając zakres ustawień na Wył./

120/180/240. Domyślna wartość Impulsu zwrotnego wynosi 240.

- Zakres dostępnych funkcji oprogramowania różni się w zależności od modelu urządzenia.
- Szczegółowe informacje na temat tej konfiguracji można uzyskać u sprzedawcy lub administratora systemu.

4.14

Tryb cichy

Tryb cichej pracy można włączyć za pomocą oprogramowania CPS. Szczegółowe informacje na temat tej konfiguracji można uzyskać u sprzedawcy lub administratora systemu.

Istnieją trzy ustawienia, które można zaprogramować w oprogramowaniu CPS:

Opcje	Opis
WYŁ.	Tryb cichej pracy jest wyłączony.
Tylko dźwięk akcesoriów	Podczas odbierania połączeń dźwięk jest kierowany do zestawu słuchawkowego zamiast do głośnika radiotelefonu.

Ciąg dalszy tabeli...

Opcje	Opis
Brak dźwięku	Zarówno głośnik radia jak i zestaw słuchawkowy zostaną wyciszone.

Konfiguracja radiotelefonu

Ten rozdział opisuje sposób konfiguracji radiotelefonu.

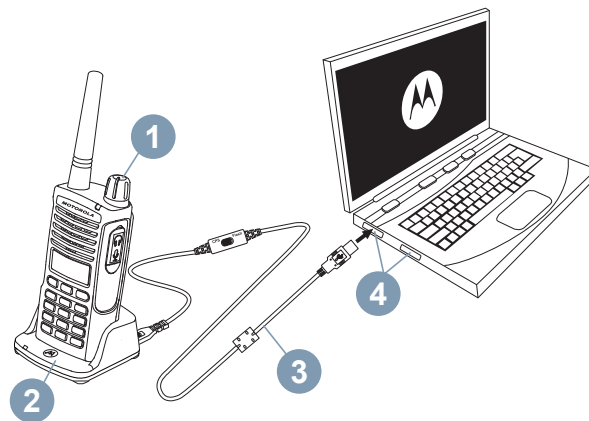


UWAGA:

Lokalny dystrybutor lub administrator systemu może dostosować radiotelefon zgodnie z Twoimi wymaganiami. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub administratorem systemu, aby ustalić, w jaki sposób został zaprogramowany radiotelefon.

5.1

Konfiguracja za pomocą oprogramowania CPS



Rysunek 1: Konfiguracja radiotelefonu za pomocą oprogramowania CPS

Aby zaprogramować radiotelefon z serii XT600d (1) podłącz go za pomocą wsuwanej ładowarki jedno stanowiskowej (2) i przewodu do programowania CPS (3*) do oprogramowania CPS w komputerze (4), jak pokazano na rysunku [Rysunek 1: Konfiguracja radiotelefonu za pomocą oprogramowania CPS na str. 67](#).

Skorzystaj z przełącznika przewodu do programowania, aby przejść do Trybu CPS.

Oprogramowanie CPS umożliwia programowanie częstotliwości, kodów PL/DPL i funkcje takie jak: funkcja wejścia, tryb dyskretny i cichy tryb pracy. Oprogramowanie CPS jest bardzo przydatnym narzędziem, ponieważ może również blokować programowanie przedniego panelu radiotelefonu lub ograniczać zakres zmian konkretnych funkcji (w celu uniknięcia przypadkowego usunięcia ustalonych wartości). Aplikacja zapewnia również zabezpieczenia, umożliwiając ustawienie hasła dla zarządzania profilem radiotelefonu.



UWAGA:

(*) Przewód do programowania CPS, nr kat.: HKKN4027_, jest akcesorium sprzedawanym oddzielnie. Skontaktuj się z punktem sprzedaży produktów Motorola Solutions, aby dowiedzieć się więcej.

5.2

Klonowanie radiotelefonów

Profile radiotelefonu z serii XT600d można sklonować z radiotelefonu źródłowego do docelowego, korzystając z jednej z poniższych metod:

- Dwie ładowarki jednostanowiskowe i przewód do klonowania radiotelefonu z innego radiotelefonu (R2R)
- CPS



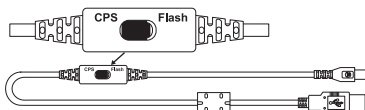
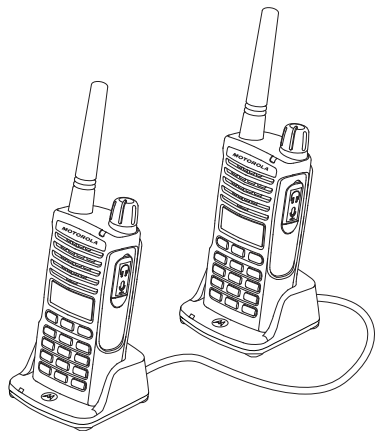
UWAGA:

Sprawdzić, czy przewód zasilania jest w pozycji „Flash” czy „Tryb CPS”.

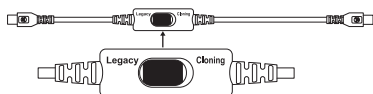
5.3

Klonowanie radiotelefonu za pomocą przewodu do klonowania radiotelefonu z innego radiotelefonu (opcjonalne akcesorium)

Poniżej widoczne są typy przewodów stosowanych do klonowania typu R2R:



Rysunek 2: Przewód CPS



Rysunek 3: Przewód do klonowania



Rysunek 4: Przejściówka USB

5.4

Instrukcje obsługi

Poniższe kroki zawierają instrukcje dotyczące klonowania radiotelefonu za pomocą R2R:

- 1 Wyłącz radiotelefony i przygotuj następujące wyposażenie:
 - Obydwa urządzenia korzystają z w pełni naładowanych akumulatorów.
 - Dwie ładowarki jednostanowiskowe do klonowania radiotelefonów z serii XT600D.
-
- 2 Odłącz wszystkie przewody (zasilacze lub przewody USB) od ładowarek jednostanowiskowych.
-
- 3 Podłącz kabel do klonowania za pomocą przejściówki USB, podłącz jedną końcówkę kabla mini USB do pierwszej ładowarki, a drugą do drugiej ładowarki jednostanowiskowej.

**UWAGA:**

Podczas procesu klonowania ładowarka jedno stanowiskowa nie pobiera prądu. Akumulatory nie będą w tym czasie ładowane. Pomiędzy radiotelefonami będą przekazywane wyłącznie dane.

-
- 4 Włącz radiotelefon docelowy i umieść go w ładowarce jedno stanowiskowej.
-
- 5 Włącz radiotelefon źródłowy w następujący sposób:
 - a Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przyciski **PTT** oraz **SB2** podczas włączania radiotelefonu.
 - b Przed zwolnieniem przycisków odczekaj 3 sekundy, aż do momentu usłyszenia wyraźnego komunikatu o klonowaniu.
-
- 6 Umieść radiotelefon źródłowy w ładowarce jedno stanowiskowej. Naciśnij i zwolnij przycisk **SB1**.
-
- 7 Po zakończeniu klonowania urządzenie źródłowe wyemituje komunikat o jego powodzeniu lub niepowodzeniu. Jeżeli radiotelefon źródłowy jest wyposażony w wyświetlacz, wyświetli na nim

komunikat **Pass** lub **Fail** (w ciągu 5 sekund będzie rozlegnie się sygnał dźwiękowy).

-
- 8 Po zakończeniu procedury klonowania ponownie uruchom radiotelefony, aby opuścić tryb klonowania.
-

5.5

Co zrobić, jeśli klonowanie zakończy się niepowodzeniem

Jeśli klonowanie się nie powiedzie, usłyszysz odpowiedni komunikat głosowy. W przypadku niepowodzenia klonowania wykonaj następujące czynności przed ponowną próbą:

- 1 Sprawdź, czy akumulatory są w pełni naładowane.
-
- 2 Sprawdź, czy kabel jest właściwie podłączony do obydwu ładowarek jedno stanowiskowych.
-
- 3 Sprawdź, czy akumulator został prawidłowo podłączony.
-
- 4 Upewnij się, że na stykach stacji dokującej lub radiotelefonu nie ma zabrudzeń.
-

5 Upewnij się, że radiotelefon docelowy jest włączony.

6 Upewnij się, że radiotelefon źródłowy jest w trybie klonowania.

7 Upewnij się, że obydwa radiotelefony obsługują to samo pasmo częstotliwości, region oraz mają tę samą moc nadawania.



UWAGA:

Ten przewód do klonowania jest przeznaczony do używania tylko ze zgodnymi ładowarkami jednostanowiskowymi RLN6175 i PMLN6394 firmy Motorola Solutions.

Podczas zamawiania przewodu do klonowania, skorzystaj z jego numeru katalogowego: HKKN4028_. Zobacz [Akcesoria na str. 99](#), aby uzyskać więcej informacji na temat akcesoriów.

Rozwiązywanie problemów

Poniższa tabela zawiera opis sposobów rozwiązywania problemów w przypadku danego objawu:

6.1

Objawy i rozwiązania

Jeśli...	To...
<p>Brak zasilania</p>	<p>Naładuj lub wymień akumulator litowo-jonowy.</p> <p>Praca w bardzo niskich / wysokich temperaturach może mieć wpływ na długość pracy akumulatora.</p> <p>Zobacz Informacje o akumulatorze litowo-jonowym na str. 23.</p>
<p>Podczas rozmowy na danym kanale słychać inne rozmowy lub hałasy</p>	<p>Sprawdź, czy ustawiono kod eliminacji zakłóceń.</p> <p>Częstotliwość lub kod eliminacji zakłóceń mogą być używane.</p> <p>Zmień ustawienia: zmień częstotliwości lub kody dla wszystkich radiotelefonów.</p> <p>Upewnij się, że urządzenie korzysta z prawidłowej częstotliwości i kodu podczas nadawania.</p>

Jeśli...	To...
Zbyt niska jakość dźwięku	Ustawienia radiotelefonu mogły zostać źle dopasowane. Dokładnie sprawdź czy częstotliwości, kody i pasma są identyczne dla wszystkich urządzeń.
Ograniczony zasięg rozmowy	<p>Konstrukcje stalowe, betonowe, gęsta roślinność, duża liczba budynków czy pojazdów mogą powodować zmniejszony zasięg. Aby poprawić jakość nadawania, poszukaj miejsca o jak najmniejszej liczbie przeszkód pomiędzy osobami korzystającymi z radiotelefonów.</p> <p>Noszenie urządzenia w pobliżu ciała, np. w kieszeni lub na pasku również przyczynia się do zmniejszenia jego zasięgu.</p> <p>Zmień położenie radiotelefonu. Aby wzmocnić zasięg urządzenia, zwiększ jego moc i zredukuj liczbę przeszkód podczas transmisji. Radiotelefony UHF zapewniają lepszy zasięg sygnału i większą odporność na przeszkody.</p> <p>Zobacz Zasięg rozmów na str. 36.</p>
Nie można nadawać lub odbierać komunikatów	Podczas nadawania pamiętaj, żeby całkowicie docisnąć przycisk PTT .

Jeśli...	To...
	<p>Upewnij się, że wszystkie radiotelefony mają te same ustawienia dla kanału, częstotliwości i kodu eliminacji zakłóceń.</p> <p>Naładuj, wymień akumulatory lub popraw ich ułożenie. Zobacz Informacje o akumulatorze litowo-jonowym na str. 23.</p> <p>Przeszkody i praca wewnątrz budynków czy pojazdów może powodować zakłócenia. Zmierz lokalizacje. Zobacz Zasięg rozmów na str. 36.</p>
Duży poziom szumów lub zakłóceń	<p>Radiotelefony są zbyt blisko siebie; muszą się znajdować w odległości co najmniej 1,5 m od siebie.</p> <p>Urządzenia są zbyt daleko od siebie lub pomiędzy nimi stoją przeszkody zakłócające nadawanie.</p> <p>Zobacz Zasięg rozmów na str. 36.</p>
Słaby akumulator	<p>Naładuj lub wymień akumulator.</p> <p>Praca w bardzo niskich/wysokich temperaturach wpływa na długość pracy akumulatora.</p> <p>Zobacz Informacje o akumulatorze litowo-jonowym na str. 23.</p>

Jeśli...	To...
<p>Dioda LED ładowarki nie miga</p>	<p>Sprawdź, czy akumulator lub radiotelefon zostały prawidłowo podłączone. Zobacz, czy styki akumulatora/ładowarki są czyste i przylegają prawidłowo.</p> <p>Patrz Ładowanie radiotelefonu na str. 27, Wskaźniki LED ładowarki wsuwanej na str. 29 i instalowanie akumulatora litowo-jonowego na str. 24.</p>
<p>Pomimo włożenia nowych akumulatorów świeci się kontrolka dla niskiego poziomu naładowania</p>	<p>Patrz instalowanie akumulatora litowo-jonowego na str. 24 i Informacje o akumulatorze litowo-jonowym na str. 23.</p>
<p>Nie można skorzystać z funkcji VOX</p>	<p>Funkcja VOX jest prawdopodobnie wyłączona.</p> <p>Skorzystaj z oprogramowania CPS, aby sprawdzić czy poziom czułości funkcji VOX nie został ustawiony na „0”.</p> <p>Dodatkowe urządzenie nie działa lub jest niekompatybilne.</p> <p>Zobacz Funkcja VOX i iVOX na str. 38.</p>
<p>Akumulator nie ładuje się, mimo że został podłączony do ładowarki na dłuższy czas.</p>	<p>Sprawdź, czy ładowarka została właściwie podłączona do źródła zasilania.</p>

Jeśli...	To...
	<p data-bbox="855 157 1484 247">Patrz Ładowanie radiotelefonu za pomocą wsuwanej ładowarki jednostanowiskowej na str. 27 i Ładowanie samodzielnego akumulatora na str. 28.</p> <p data-bbox="855 267 1495 357">Sprawdź działanie kontrolki ładowarki, aby upewnić się, czy nie wystąpił problem z akumulatorem. Zobacz Wskaźniki LED ładowarki wsuwanej na str. 29.</p>

Użytkowanie i konserwacja

Niniejszy rozdział przedstawia prawidłowy sposób użytkowania radiotelefonu:

7.1

Środki ostrożności



Do czyszczenia należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki.



Nie zanurzaj w wodzie.



Nie używaj alkoholu ani środków czyszczących

Jeżeli radiotelefon znalazł się w wodzie,



Wyłącz radiotelefon i wyjmij akumulatory



Wytrzyj miękką szmatką



Nie należy używać radiotelefonu do momentu jego całkowitego wysuszenia

Tabela częstotliwości i kodów

Poniższa tabela przedstawia częstotliwości cyfrowe i analogowe oraz kody:

8.1

Tabele kodów i częstotliwości analogowych

Tabele umieszczone w tym rozdziale zawierają informacje o częstotliwościach i kodach. Wykresy te są użyteczne podczas korzystania z radiotelefonu z serii XT600d firmy Motorola Solutions do komunikacji z innymi radiotelefonami przemysłowymi.

Tabela 7: Domyślna częstotliwość kanału i kod eliminacji zakłóceń radiotelefonów z serii XT660d

Strefa	Nazwa kanału	Częstotliwość (MHz)	Kody
1	CHAN 01	446,00625	1–67,0 Hz
1	CHAN 02	446,01875	1–67,0 Hz
1	CHAN 03	446,03125	1–67,0 Hz
1	CHAN 04	446,04375	1–67,0 Hz
1	CHAN 05	446,05625	1–67,0 Hz
1	CHAN 06	446,06875	1–67,0 Hz

Ciąg dalszy tabeli...

Strefa	Nazwa kanału	Częstotliwość (MHz)	Kody
1	CHAN 07	446,08125	1-67,0 Hz
1	CHAN 08	446,09375	1-67,0 Hz
1	CHAN 09	446,00625	121-DPL 754
1	CHAN 10	446,01875	121-DPL 754
1	CHAN 11	446,03125	121-DPL 754
1	CHAN 12	446,04375	121-DPL 754
1	CHAN 13	446,05625	121-DPL 754
1	CHAN 14	446,06875	121-DPL 754
1	CHAN 15	446,08125	121-DPL 754
1	CHAN 16	446,09375	121-DPL 754

Tabela 8: Domyślna częstotliwość kanału i kod eliminacji zakłóceń radiotelefonów z serii XT665d

Strefa	Nazwa kanału	Częstotliwość (MHz)	Kody
1	CHAN 01	446,00625	1-67,0 Hz
1	CHAN 02	446,01875	1-67,0 Hz
1	CHAN 03	446,03125	1-67,0 Hz

Ciąg dalszy tabeli...

Strefa	Nazwa kanału	Częstotliwość (MHz)	Kody
1	CHAN 04	446,04375	1-67,0 Hz
1	CHAN 05	446,05625	1-67,0 Hz
1	CHAN 06	446,06875	1-67,0 Hz
1	CHAN 07	446,08125	1-67,0 Hz
1	CHAN 08	446,09375	1-67,0 Hz
1	CHAN 09	433,07500	1-67,0 Hz
1	CHAN 10	433,30000	1-67,0 Hz
1	CHAN 11	433,55000	1-67,0 Hz
1	CHAN 12	433,80000	1-67,0 Hz
1	CHAN 13	434,05000	1-67,0 Hz
1	CHAN 14	434,30000	1-67,0 Hz
1	CHAN 15	434,55000	1-67,0 Hz
1	CHAN 16	434,77500	1-67,0 Hz

8.2

Tabele kodów i częstotliwości cyfrowych

Tabela umieszczona w tym rozdziale zawiera informacje o częstotliwościach i kodach. Wykres ten jest użyteczny podczas korzystania z radiotelefonu XT600d firmy Motorola Solutions do komunikacji z innymi radiotelefonami przemysłowymi.

Tabela 9: Domyślna częstotliwość kanału i kod eliminacji zakłóceń radiotelefonów z serii XT660d

Strefa	Nazwa kanału	Częstotliwość (MHz)	Kody
1	CHAN 17	446,103125	Kod koloru – 1
1	CHAN 18	446,109375	Kod koloru – 2
1	CHAN 19	446,115625	Kod koloru – 3
1	CHAN 20	446,121875	Kod koloru – 4
1	CHAN 21	446,128125	Kod koloru – 5
1	CHAN 22	446,134375	Kod koloru – 6
1	CHAN 23	446,140625	Kod koloru – 7
1	CHAN 24	446,146875	Kod koloru – 8
1	CHAN 25	446,153125	Kod koloru – 9
1	CHAN 26	446,159375	Kod koloru – 10
1	CHAN 27	446,165625	Kod koloru – 11

Ciąg dalszy tabeli...

Strefa	Nazwa kanału	Częstotliwość (MHz)	Kody
1	CHAN 28	446,171875	Kod koloru – 12
1	CHAN 29	446,178125	Kod koloru – 13
1	CHAN 30	446,184375	Kod koloru – 14
1	CHAN 31	446,190625	Kod koloru – 15
1	CHAN 32	446,196875	Kod koloru – 16

Tabela 10: Domyślna częstotliwość kanału i kod eliminacji zakłóceń radiotelefonów z serii XT665d

Strefa	Nazwa kanału	Częstotliwość (MHz)	Kody
1	CHAN 17	446,003125	Kod koloru – 1
1	CHAN 18	446,009375	Kod koloru – 2
1	CHAN 19	446,015625	Kod koloru – 3
1	CHAN 20	446,021875	Kod koloru – 4
1	CHAN 21	446,028175	Kod koloru – 5
1	CHAN 22	446,034375	Kod koloru – 6
1	CHAN 23	446,040625	Kod koloru – 7
1	CHAN 24	446,046875	Kod koloru – 8

Ciąg dalszy tabeli...

Strefa	Nazwa kanału	Częstotliwość (MHz)	Kody
1	CHAN 25	446,053125	Kod koloru – 9
1	CHAN 26	446,059375	Kod koloru – 10
1	CHAN 27	446,065625	Kod koloru – 11
1	CHAN 28	446,071875	Kod koloru – 12
1	CHAN 29	446,078125	Kod koloru – 13
1	CHAN 30	446,084375	Kod koloru – 14
1	CHAN 31	446,090625	Kod koloru – 15
1	CHAN 32	446,096875	Kod koloru – 16

8.3

Pełna lista częstotliwości radiotelefonów z serii XT660d



OSTRZEŻENIE:

* Domyślnie dostępne są tylko częstotliwości analogowe 446,0–446,1 MHz. Częstotliwości analogowe od 446,1–446,2 MHz powinny być używane tylko w krajach, gdzie te częstotliwości są dozwolone przez władze państwowe. Częstotliwości analogowe 446,1–446,2 MHz nie są dozwolone w Rosji.

Częstotliwość PMR446 (MHz)

446,00625

446,05625

446,10625

446,15625

Ciąg dalszy tabeli...

Częstotliwość PMR446 (MHz)

446,01875	446,06875	446,11875	446,16875
446,03125	446,08125	446,13125	446,18125
446,04375	446,09375	446,14375	446,19375

**OSTRZEŻENIE:**

* Częstotliwości cyfrowe 446,0–446,1 MHz dla radiotelefonów z serii XT660d są dostępne do produkcji wyłącznie od stycznia 2018 r. lub po tym terminie.

Częstotliwość digital PMR446 (MHz)

*446,003125	*446,053125	446,103125	446,153125
*446,009375	*446,059375	446,109375	446,159375
*446,015625	*446,065625	446,115625	446,165625
*446,021875	*446,071875	446,121875	446,171875
*446,028125	*446,078125	446,128125	446,178125
*446,034375	*446,084375	446,134375	446,184375
*446,040625	*446,090625	446,140625	446,190625
*446,046875	*446,096875	446,146875	446,196875

8.4

Pełna lista częstotliwości radiotelefonów z serii XT665d

Częstotliwość PMR446 (MHz)			
446,00625	446,03125	446,05625	446,08125
446,01875	446,04375	446,06875	446,09375

Częstotliwość digital PMR446 (MHz)			
446,003125	446,028125	446,053125	446,078125
446,009375	446,034375	446,059375	446,084375
446,015625	446,040625	446,065625	446,090625
446,021875	446,046875	446,071875	446,096875

Częstotliwość LPD433 (MHz)			
433,07500	433,52500	433,97500	434,42500
433,10000	433,55000	434,00000	434,45000
433,12500	433,57500	434,02500	434,47500
433,15000	433,60000	434,05000	434,50000

Ciąg dalszy tabeli...

Częstotliwość LPD433 (MHz)

433,17500	433,62500	434,07500	434,52500
433,20000	433,65000	434,10000	434,55000
433,22500	433,67500	434,12500	434,57500
433,25000	433,70000	434,15000	434,60000
433,27500	433,72500	434,17500	434,62500
433,30000	433,75000	434,20000	434,65000
433,32500	433,77500	434,22500	434,67500
433,35000	433,80000	434,25000	434,70000
433,37500	433,82500	434,27500	434,72500
433,40000	433,85000	434,30000	434,75000
433,42500	433,87500	434,32500	434,77500
433,45000	433,90000	434,35000	
433,47500	433,92500	434,37500	
433,50000	433,95000	434,40000	

8.5

Kody CTCSS i PL/DPL**Tabela 11: Kody CTCSS**

CTCSS	Hz	CTCSS	Hz
1	67,0	21	136,5
2	71,9	22	141,3
3	74,4	23	146,2
4	77,0	24	151,4
5	79,7	25	156,7
6	82,5	26	162,2
7	85,4	27	167,9
8	88,5	28	173,8
9	91,5	29	179,9
10	94,8	30	186,2
11	97,4	31	192,8
12	100,0	32	203,5
13	103,5	33	210,7

Ciąg dalszy tabeli...

CTCSS	Hz	CTCSS	Hz
14	107,2	34	218,1
15	110,9	35	225,7
16	114,8	36	233,6
17	118,8	37	241,8
18	123,0	38	250,3
19	127,3	122 (*)	69,3
20	131,8		

Tabela 12: Kody PL/DPL

DPL	Kod	DPL	Kod	DPL	Kod
39	23	99	503	160	Odwrócony kod DPL 69
40	25	100	506	161	Odwrócony kod DPL 70
41	26	101	516	162	Odwrócony kod DPL 71
42	31	102	532	163	Odwrócony kod DPL 72
43	32	103	546	164	Odwrócony kod DPL 73
44	43	104	565	165	Odwrócony kod DPL 74

Ciąg dalszy tabeli...

DPL	Kod	DPL	Kod	DPL	Kod
45	47	105	606	166	Odwrócony kod DPL 75
46	51	106	612	167	Odwrócony kod DPL 76
47	54	107	624	168	Odwrócony kod DPL 77
48	65	108	627	169	Odwrócony kod DPL 78
49	71	109	631	170	Odwrócony kod DPL 79
50	72	110	632	171	Odwrócony kod DPL 80
51	73	111	654	172	Odwrócony kod DPL 81
52	74	112	662	173	Odwrócony kod DPL 82
53	114	113	664	174	Odwrócony kod DPL 83
54	115	114	703	175	Odwrócony kod DPL 84
55	116	115	712	176	Odwrócony kod DPL 85
56	125	116	723	177	Odwrócony kod DPL 86
57	131	117	731	178	Odwrócony kod DPL 87
58	132	118	732	179	Odwrócony kod DPL 88
59	134	119	734	180	Odwrócony kod DPL 89
60	143	120	743	181	Odwrócony kod DPL 90

Ciąg dalszy tabeli...

DPL	Kod	DPL	Kod	DPL	Kod
61	152	121	754	182	Odwrócony kod DPL 91
62	155	123	645	183	Odwrócony kod DPL 92
63	156	124	Niestandardowy kod PL	184	Odwrócony kod DPL 93
64	162	125	Niestandardowy kod PL	185	Odwrócony kod DPL 94
65	165	126	Niestandardowy kod PL	186	Odwrócony kod DPL 95
66	172	127	Niestandardowy kod PL	187	Odwrócony kod DPL 96
67	174	128	Niestandardowy kod PL	188	Odwrócony kod DPL 97
68	205	129	Niestandardowy kod PL	189	Odwrócony kod DPL 98
69	223	130	Odwrócony kod DPL 39	190	Odwrócony kod DPL 99
70	226	131	Odwrócony kod DPL 40	191	Odwrócony kod DPL 100

Ciąg dalszy tabeli...

DPL	Kod	DPL	Kod	DPL	Kod
71	243	132	Odwrócony kod DPL 41	192	Odwrócony kod DPL 101
72	244	133	Odwrócony kod DPL 42	193	Odwrócony kod DPL 102
73	245	134	Odwrócony kod DPL 43	194	Odwrócony kod DPL 103
74	251	135	Odwrócony kod DPL 44	195	Odwrócony kod DPL 104
75	261	136	Odwrócony kod DPL 45	196	Odwrócony kod DPL 105
76	263	137	Odwrócony kod DPL 46	197	Odwrócony kod DPL 106
77	265	138	Odwrócony kod DPL 47	198	Odwrócony kod DPL 107
78	271	139	Odwrócony kod DPL 48	199	Odwrócony kod DPL 108
79	306	140	Odwrócony kod DPL 49	200	Odwrócony kod DPL 109

Ciąg dalszy tabeli...

DPL	Kod	DPL	Kod	DPL	Kod
80	311	141	Odwrócony kod DPL 50	201	Odwrócony kod DPL 110
81	315	142	Odwrócony kod DPL 51	202	Odwrócony kod DPL 111
82	331	143	Odwrócony kod DPL 52	203	Odwrócony kod DPL 112
83	343	144	Odwrócony kod DPL 53	204	Odwrócony kod DPL 113
84	346	145	Odwrócony kod DPL 54	205	Odwrócony kod DPL 114
85	351	146	Odwrócony kod DPL 55	206	Odwrócony kod DPL 115
86	364	147	Odwrócony kod DPL 56	207	Odwrócony kod DPL 116
87	365	148	Odwrócony kod DPL 57	208	Odwrócony kod DPL 117
88	371	149	Odwrócony kod DPL 58	209	Odwrócony kod DPL 118

Ciąg dalszy tabeli...

DPL	Kod	DPL	Kod	DPL	Kod
89	411	150	Odwrócony kod DPL 59	210	Odwrócony kod DPL 119
90	412	151	Odwrócony kod DPL 60	211	Odwrócony kod DPL 120
91	413	152	Odwrócony kod DPL 61	212	Odwrócony kod DPL 121
92	423	153	Odwrócony kod DPL 62	213	Odwrócony kod DPL 122
93	431	154	Odwrócony kod DPL 63	214	Odwrócony kod DPL 123
94	432	155	Odwrócony kod DPL 64	215	Niestandardowy kod DPL
95	445	156	Odwrócony kod DPL 65	216	Niestandardowy kod DPL
96	464	157	Odwrócony kod DPL 66	217	Niestandardowy kod DPL
97	465	158	Odwrócony kod DPL 67	218	Niestandardowy kod DPL
98	466	159	Odwrócony kod DPL 68	219	Niestandardowy kod DPL

Ograniczona gwarancja firmy Motorola Solutions

A.1 Czego nie obejmuje gwarancja

- Usterki lub uszkodzenia wynikające z używania produktu w sposób inny niż przewidziany lub nieprzestrzeganie instrukcji zawartych w tym podręczniku użytkownika.
- Usterki lub uszkodzenia wynikające z niewłaściwego używania, wypadku lub zaniedbania.
- Usterki lub uszkodzenia wynikające z przeprowadzania niewłaściwych prób, niewłaściwej eksploatacji, konserwacji, regulacji lub jakichkolwiek przeróbek i modyfikacji.
- Zniszczenia lub uszkodzenia anten, chyba że jest to spowodowane wadami materiałowymi lub niewłaściwym wykonawstwem.
- Rozmontowanie lub naprawa wyrobu wykonana w sposób wpływający negatywnie na działanie wyrobu lub uniemożliwiający przeprowadzenie odpowiedniej kontroli oraz testów w celu zweryfikowania roszczenia z tytułu gwarancji.

[Wyślij informację zwrotną](#)

- Usterki lub uszkodzenia wynikające z zawilgocenia, zalania lub zanieczyszczenia.
- Wszystkie powierzchnie plastikowe i inne części zewnętrzne, które zostały porysowane lub uszkodzone w wyniku zwykłej eksploatacji wyrobu.
- Wyroby czasowo przekazane do używania.
- Okresowa konserwacja i naprawa lub wymiana części w związku z normalnym zużyciem.

A.2 Informacje dotyczące gwarancji

Autoryzowany dealer lub sprzedawca firmy Motorola Solutions w miejscu zakupu dwukierunkowego radia Motorola Solutions i/lub oryginalnych akcesoriów uzna roszczenie gwarancyjne i/lub zapewni serwis gwarancyjny. Zwróć radiotelefon do dealera lub sprzedawcy, aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego. Nie zwracaj radiotelefonu do firmy Motorola Solutions. Aby móc skorzystać z serwisu gwarancyjnego, należy przedstawić paragon lub porównywalny zastępczy dowód opatrzony datą zakupu. Dwukierunkowy radiotelefon powinien również mieć wyraźnie widoczny numer seryjny. Niniejsza gwarancja nie będzie obowiązywała, jeżeli numery seryjne lub typ zostały zmienione, usunięte, przeniesione z innego urządzenia lub jeżeli są nieczytelne.

Akcesoria

Tabela 13: Akcesoria audio

Numer części	Opis
HKLN4601_	Zestaw nadzoru z wbudowanym mikrofonem i przyciskiem PTT
HKLN4599_	Słuchawka douszna D-kształtna z wbudowanym mikrofonem i przyciskiem PTT
HKLN4604_	Słuchawka obrotowa z wbudowanym mikrofonem i przyciskiem PTT
HKLN4606_	Zdalny mikrofon z głośnikiem i przyciskiem PTT
HKLN4605_	Słuchawka douszna z wbudowanym mikrofonem i przyciskiem PTT

Tabela 14: Akumulator

Numer części	Opis
PMNN4434_	Standardowy akumulator litowo-jonowy
PMNN4453_	Akumulator litowo-jonowy o wysokiej pojemności

Tabela 15: Przewody

Numer części	Opis
HKKN4028_	Przewód do klonowania radiotelefonu z innego radiotelefonu
HKKN4027_	Kabel do programowania CPS

Tabela 16: Ładowarki

Numer części	Opis
PMLN6383_	Jednostanowiskowa taca ładująca

Ciąg dalszy tabeli...

Numer części	Opis
25012026001	100-240 V, 7,5 W, uniwersalny, micro-USB, zasilacz z przełącznikiem trybu pracy
58012029006	110-240 V, zasilacz ładowarki z przełącznikiem trybu pracy w standardzie UK/HK
58012029004	110-240 V, zasilacz ładowarki z przełącznikiem trybu pracy w standardzie europejskim
PMLN6385_	Standardowy zestaw wsuwanej ładowarki jednostanowiskowej w standardzie UK/EU

Tabela 17: Akcesoria do przenoszenia

Numer części	Opis
PMLN7655_	Futerał do przenoszenia z serii XT600d

Ciąg dalszy tabeli...

Numer części	Opis
PMLN7709_	Skórzany futerał do przenoszenia z serii XT600d

**UWAGA:**

Niektóre akcesoria mogą być niedostępne w chwili zakupu. Skontaktuj się z punktem sprzedaży firmy Motorola Solutions lub przejdź pod adres <http://www.motorolasolutions.com>, aby uzyskać najnowsze informacje na temat dostępności akcesoriów i najnowszych modeli.